Washing Machine
Waschmaschine
Lave-linge
Wasmachine

WMD 25125 M
WMD 25145 M

BEKO

1 Warnings

General Safety

- Never place your machine on a carpet covered floor. Otherwise, lack of airflow from below of your machine may cause electrical parts to overheat. This may cause problems with your washing machine.
- If the power cable or mains plug is damaged you must call Authorized Service for repair.
- Fit the drain hose into the discharge housing securely to prevent any water leakage and to allow machine to take in and discharge water as required. It is very important that the water intake and drain hoses are not folded, squeezed, or broken when the appliance is pushed into place after it is installed or cleaned.
- Your washing machine is designed to continue operating in the event of a power interruption. Your machine will not resume its program when the power restores. Press the “Start/Pause/Cancel” button for 3 seconds to cancel the program (See, Canceling a Program)
- There may be some water in your machine when you receive it. This is from the quality control process and is normal. It is not harmful to your machine.
- Some problems you may encounter may be caused by the infrastructure. Press "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds to cancel the program set in your machine before calling the authorized service.

First Use

- Carry out your first washing process without loading your machine and with detergent under “Cottons 90°C” program.
- Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing your machine.
- If the current fuse or circuit breaker is less than 16 Amperes, please have a qualified electrician install a 16 Ampere fuse or circuit breaker.
- While using with or without a transformer, do not neglect to have the grounding installation laid by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that may arise when the machine is used on a line without grounding.
- Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.

Intended use

- This product has been designed for home use.
- The appliance may only be used for washing and rinsing of textiles that are marked accordingly.

Safety instructions

- This appliance must be connected to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.
- The supply and draining hoses must always be securely fastened and remain in an undamaged state.
- Fit the draining hose to a washbasin or bathtub securely before starting up your machine. There may be a risk of being scalded due to high washing temperatures!
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with a water hose! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands. Do not operate the machine if the power cord or plug is damaged.
- For malfunctions that cannot be solved by information in the operating manual:
- Turn off the machine, unplug it, turn off the water tap and contact an authorized service agent. You may refer to your local agent or solid waste collection center in your municipality to learn how to dispose of your machine.

If there are children in your house...

- Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Close the loading door when you leave the area where the machine is located.

2 Installation

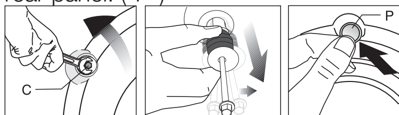
Removing packaging reinforcement

Tilt the machine to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Opening the transportation locks

⚠ Transportation safety bolts must be removed before operating the washing machine! Otherwise, the machine will be damaged!

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (“C”)
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Fit the covers (supplied in the bag with the Operation Manual) into the holes on the rear panel. (“P”)



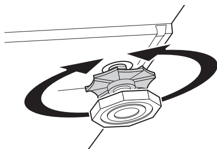
ⓘ Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

ⓘ Never move the appliance without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Adjusting the feet

⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they can be damaged.

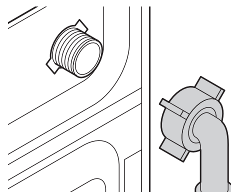
1. Manually (by hand) loosen the lock nuts on the feet.
2. Adjust them until the machine stands level and firmly.
3. Important: Tighten all lock nuts up again.



Connecting to the water supply.

Important:

- The water supply pressure required to run the machine must be 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Connect the special hoses supplied with the machine to the water intake valves on the machine.



- If you are going to use your double water-inlet machine as a single (cold) water-inlet unit, you must install the stopper*, supplied with your machine to the hot water valve.
- If you want to use both water inlets of the product, you can connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve.

* Applies for the products supplied with a blind stopper group.

- Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap.

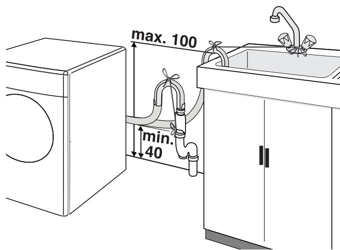
When returning the appliance to its place after maintenance or cleaning, care should be taken not to fold, squeeze or block the hoses.

Connecting to the drain

The water discharge hose can be attached to the edge of a washbasin or bathtub. The drain hose should be firmly fitted into the drain as to not get out of its housing.

Important:

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.



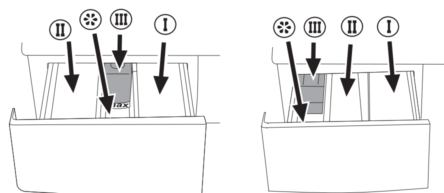
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out wet.
- The hose should be pushed into the drainage for more than 15 cm. If it is too long you may have it shortened.
- The maximum length of the combined hoses must not be longer than 3.2 m.

Electrical connection
Connect the machine to an earthed outlet protected by a fuse of suitable capacity.
Important:
- Connection should comply with national regulations.
- The voltage and the allowed fuse protection are specified in the section “Technical Specifications”.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Connection via extension cords or multi-plugs should not be made.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
⚠ The appliance must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

Loading door
The door locks during program operation and the Door Locked Symbol lights up. The door can be opened when the symbol fades out.

Detergents and softeners
Detergent Drawer
The detergent drawer is composed of three compartments:
The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine.
– (I) for prewash
– (II) for main wash
- (III) siphon
– (❀) for softener



Detergent, softener and other cleaning agents
Add detergent and softener before starting the washing program.
Never open the detergent dispenser drawer while the washing program is running!
When using a program without pre-wash, no detergent should be put into the pre-wash compartment (Compartment no. I).

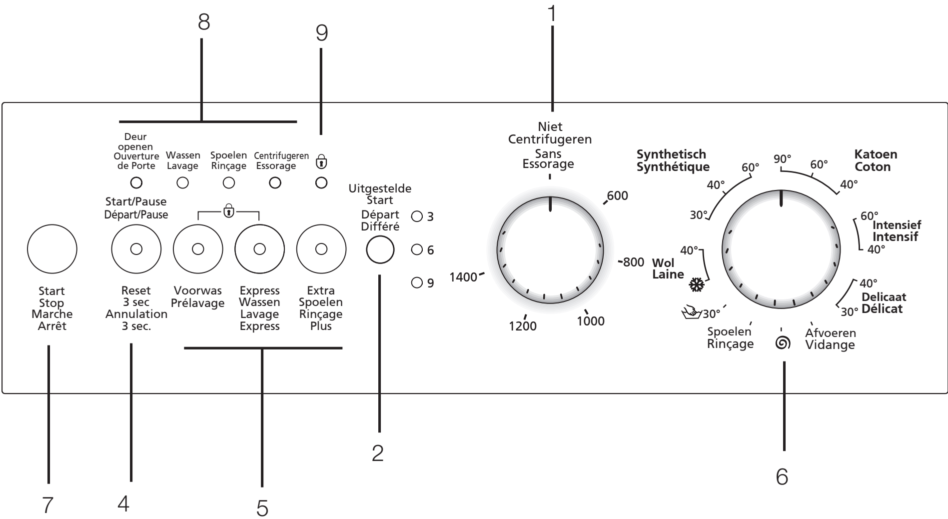
Detergent quantity
The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.
- Do not use amounts exceeding the quantities recommended on the package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Never exceed the (> max <) level marking; otherwise, the softener will be wasted without being used.
- Do not use liquid detergent if you want to wash using the time delay feature.

3 Initial preparations for washing
Preparing clothes for washing
Laundry items with metal attachments such as, bras, belt buckles and metal buttons will damage the machine. Remove metal attachments or place the items in a clothing bag, pillow case, or something similar.
- Sort the laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and permissible water temperature. Always follow the advice on the garment labels.
- Place small items like infants’ socks and nylon stockings, etc. in a laundry bag, pillow case or something similar. This will also save your laundry from getting lost.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate program.
- Do not wash colors and whites together. New, dark colored cottons may release a lot of dye. Wash them separately.
- Use only dyes/color changers and lime removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the packaging.
- Wash trousers and delicate clothes turned inside out.

Correct load capacity
ⓘ Please follow the information in the "Program Selection Table". Washing results will degrade when the machine is overloaded.

4 Selecting a Program and Operating Your Machine

Control panel



1 - Spin Speed Adjustment Knob *
2 - Time Delay Button *
3 - Temperature Adjustment Knob *
4 - Start/Pause/Cancel Button
5 - Auxiliary Function Keys
6 - Program Selection Knob
7 - On/Off Button
8 - Program Follow-up Indicators *
9 - Child-proof Lock Indicator *

* According to your machine's model

Turning the machine on

You can prepare the machine for program selection by pressing the "On/Off" button. When the "On/Off" button is pressed, the "Ready" light illuminates indicating that the door is ulocked. Press the "On/Off" button again to shut down the machine.

Program selection

Select the appropriate program from the program table and the following washing temperature table according to type, amount and degree of soiling of the laundry. Select the desired program with the program selection button.

ⓘ Each of these programs consist of a complete washing process, including wash, rinse and, if required, spin cycles.

90˚C	Normally soiled, white cottons and linens.
60˚C	Normally soiled, fade proof colored linens, cottons or synthetic clothes and lightly soiled white linens
40˚C-30°C-Cold	Blended clothes including synthetics and woolens as well as delicates.

ⓘ Programs are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of cloth.

Main programs

Depending on the type of textile, the following main programs are available:

•Cottons

You can wash your durable clothes with this program. Your laundry will be washed with vigorous washing movements during a longer washing cycle.

•Synthetics

You can wash your less durable clothes on this program. Gentler washing movements

and a shorter washing cycle is used compared to the "Cottons" program. It is recommended for your synthetic clothes (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended garments, etc.). For curtains and lace, the "Synthetic 40" program with pre-wash and anti-creasing functions selected is recommended.

•Delicates

You can wash your delicate clothes on this program. It has more sensitive washing movements and does not make intermediate spinning compared to "Synthetic" program.

•Woolens

You can wash your machine-washable woolen garments on this program. Wash by selecting the proper temperature according to the labels of your clothes. It is recommended to use appropriate detergents for woolens.

•Hand Wash

You can wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" labels for which hand wash is recommended on this program. It washes the laundry with very tender washing movements without damaging your clothes.

Additional programs

For special cases, there are also extra programs available:

ⓘ Additional programs may differ according to the model of your machine.

• Baby

Increased hygiene is provided by a longer heating period and an additional rinse cycle. It is recommended for baby clothes and clothes worn by allergic people.

• Intensive

You can wash your durable and heavily soiled clothes on this program. This program washes for a longer time and an extra rinse cycle will be made compared to the "Cottons" program. You can use it for your heavily soiled clothes that you wish to be rinsed gently.

• Mix

You can use this program to wash cottons and synthetics together without needing to sort them.

• Mini

This program is used to quickly wash (30 minutes) a small amount of lightly soiled cotton garments.

Special programs

For specific applications, you can select any of the following programs:

• Rinse

This program is used when you want to rinse or starch separately.

• Spin

This program spins with maximum possible rpm in the default setting.

ⓘ You should use a lower spin speed for delicate laundries.

• Pump

This program is used to discharge the water of the clothes soaked into water in the machine.

Spin Speed selection

You can have your clothes spun at the maximum rpm selection on your machine by using the selection knob in models equipped with an rpm selection knob. In order to protect your clothes, your machine will not spin above 800 rpm on synthetic programs and 600 rpm on woolens program. Furthermore, if you want to skip the spin cycle and take your clothes out, turn the rpm selection knob to "no spin" position.

In machines not equipped with a spin speed selection knob, the machine will spin in the maximum possible rpm in the default setting of the selected program.

Program selection and consumption table

Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Spin speed reduction	No Spin
Cottons	90	5	150	50	1.70	•	•	•	•	•	•	•
Cottons	60**	5	120	47	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Cottons	40	5	120	45	0.65	•	•	•	•	•	•	•
Intensive	60	5	160	55	1.00			•		•	•	•
Synthetics	60	2.5	115	50	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Synthetics	40	2.5	100	50	0.50	•	•	•	•	•	•	•
Synthetics	30	2.5	90	50	0.30	•	•	•	•	•	•	•
Delicate	40	2	70	55	0.35			•	•	•	•	•
Woollens	40	1.5	55	45	0.30			•		•	•	•
Hand wash	30	1	40	35	0.15						•	•

• : Selectable
* : Automatically selected, not cancellable.
**: Energy Label programme (EN 60456)

Water and power consumption and programme duration may differ from the table shown, subject to changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions, and fluctuations in the supply voltage.

ⓘ The auxiliary functions in the table may differ according to the model of your machine.

Auxiliary functions
Auxiliary function selection keys
Select the required auxiliary functions before starting the program.

ⓘ Auxiliary function buttons may differ according to the model of your machine.

Auxiliary function selection
If an auxiliary function that should not be selected together with a previously selected function is chosen, the first selected function will be cancelled and the last auxiliary function selection will remain active.
Auxiliary function that is not compatible with the program cannot be selected. (see "Program Selection Table")

Pre-wash
A pre-wash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Without pre-wash you save energy, water, detergent and time. Pre-wash without detergent is recommended for lace and curtains.

Quick wash
This function can be used for cottons and synthetics programs. It decreases the washing times for lightly soiled laundries and also the number of rinsing steps. Shortens the program time approximately 45 minutes.

Rinse plus
With this function, you can increase the number of current rinsing steps. Thus, sensitive skins' risk of being affected by the remainder detergent on the clothes will be decreased.

Rinse hold
If you do not want to unload your clothes immediately after the cotton, synthetics, woolen and delicate fabrics program, you may release your clothes inside the machine in the last rinsing water by pressing the rinse hold button in order to prevent your clothes become wrinkled. You can spin by pressing "Start/Pause/Cancel" button after this process.

Anti-creasing
This function reduces drum movement and limits the spinning speed to prevent creasing. In addition, washing is carried out at a higher water level.

ⓘ Use this function for delicate laundries that crease easily.

ⓘ Whenever you select this auxiliary function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the program table.

Spin speed reduction
You may use the speed reduction button whenever you wish to spin your clothes below the maximum spin speed. When speed reduction button is pressed, spin speed will be at the minimum rpm given on the panel.

No spin
You may use this program if you do not want to spin your clothes at the end of cottons, synthetics, woolen or delicate programs.

Time delay
If you wish to wash your clothes at a later time in machines equipped with a time delay button, the time delay function allows you to delay the program start time for 3, 6 or 9 hours.
When the time delaying button is pressed once, a 3 hours delay is selected. When the same button is pressed again, 6 hours; and if pressed once more, a 9 hours delay will be selected. If the time delaying button is pressed one more time, time delaying function will be cancelled. Time delay function starts countdown after setting the desired time delay and pressing the "Start/Pause/Cancel" button.

ⓘ More laundry may be loaded during the time delay period.

Changing and canceling the time delay.
Press the "Start/Pause/Cancel" button to switch the machine to "Pause" mode. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program after making the new time delay selection.

Starting the Program
Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program. "Start/Pause/Cancel" button will light up to indicate that the program has started. The door is locked and the "Ready" light fades.

Progressing a program
Progress of a running program is shown through the program follow-up indicator. At the beginning of every program step, the relevant indicator lamp will light up and light of the completed step will turn off.

ⓘ If the machine is not spinning, the program may be in rinse hold mode or the automatic spin correction system might have been activated because of excessive unbalanced distribution of laundry in the machine.

Changing the program after the program has started
You can use this feature after your machine has started to wash different textile groups in the same batch of clothes under higher or lower temperatures. You must cancel the ongoing program in order to change the washing program.
For example, press and hold the "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds in order to select

"Cottons 40" program instead of "Cottons 60" program. Select the "Cottons 40" program. Start the program.

Switching the machine to standby mode

Press "Start/Pause/Cancel" button momentarily to switch your machine to the standby mode. Auxiliary functions can be cancelled or selected in accordance with the step the program is at. The door can be opened if the water level is suitable. Laundry may be added / taken out by opening the door.

Child-proof lock

You can protect the appliance from being tampered by children by means of the child-proof lock. In this case, no change can be made in the running program.
The machine is switched to child-lock by pressing the 1st and 2nd auxiliary functions from the left for 3 sec. Child-proof lock lamp on the program follow-up indicator will light up when the child-proof lock is activated.
To deactivate the child-proof lock, press the same buttons for 3 sec.

Ending the program through canceling

In order to cancel the selected program, press the "Start/Pause/Cancel" button for 3 seconds. You can select and start a new program when the "Ready" light is lit.
The "Spin" light illuminates if the cancellation process is activated in the middle of the program and the machine can either drain all the water or can take in water 3 times at most to cool down the clothes and perform the draining process.
The program which is selected first will keep on going even if the position of the program selection button is changed. A new program can be selected or started after "Program is cancelled" in order to change the washing program.

End of program

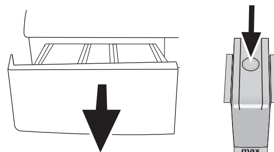
The "Ready" lamp on the program follow-up indicator will light up when the program comes to an end. The door can be opened and the machine is ready for a second cycle now.
Press the "On/Off" button to shut down the machine.

5 Maintenance and cleaning

Detergent Drawer

Remove any powder residue buildup in the drawer. To do this;

1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



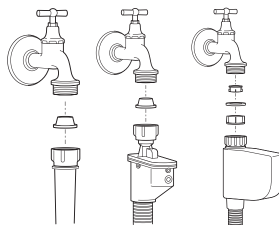
ⓘ If more than a normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the dispenser drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin.
3. Replace the drawer into its housing after cleaning. Check if the siphon is in its original location.

Inlet water filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the back side of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent the foreign substances and dirt in the water to enter into the machine. Filters should be cleaned as they get dirty.

- Close the taps.



- Remove the nuts of the water intake hoses to clean the surfaces of the filters on the water intake valves with an appropriate brush.
- If the filters are very dirty, you can pull them out by means of pliers and clean them.
- Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under streaming water.
- Replace the gaskets and filters carefully to their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining any remaining water and cleaning the pump filter

Your product is equipped with a filter system which ensures a cleaner water discharge that extends pump life by preventing solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump propeller during discharge of the washing water.

- If your machine fails to drain the water, the pump filter may be clogged. You may have to clean it every 2 years or whenever it is plugged. Water must be drained off to clean the pump filter.

In addition, water may have to be drained off completely in the following cases:

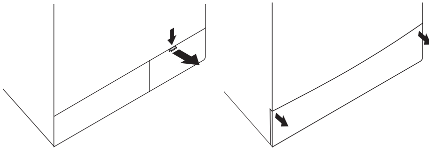
- before transporting the machine (e.g. when moving house)
- when there is the danger of frost

In order to clean the dirty filter and discharge the water;

1- Unplug the machine to cut off the supply power.

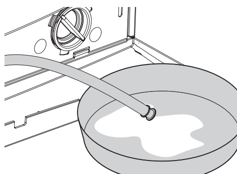
⚠ There may be water at 90°C in the machine. Therefore, the filter must be cleaned only after the inside water is cooled down to avoid hazard of scalding.

2- Open the filter cap. The filter cap may be composed of one or two pieces according to the model of your machine.
If it is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.
If it is composed of one piece, hold it from both sides and open it by pulling out.



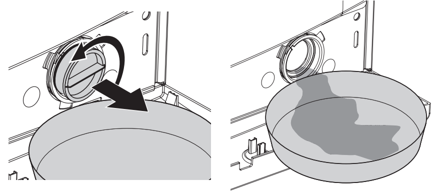
3- An emergency drain hose is supplied with some of our models. Others are not supplied with this item.

If your product is supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Pull out the pump outlet hose from its housing.
- Place a large container at the end of the hose. Drain the water off into the container by pulling out the plug at the end of the hose. If the amount of water to be drained off is greater than the volume of the container, replace the plug, pour the water out, then resume the draining process.
- After draining process is completed, replace the plug into the end of the hose and fit the hose back into its place.

If your product is not supplied with an emergency drain hose, do the following as shown in the figure below:



- Place a large container in front of the filter to receive water flowing from the filter.
- Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow out of it. Direct the flowing water into the container you have placed in front of the filter. You can use a piece of cloth to absorb any spilled water.
- When there is no water left, turn the pump filter until it is completely loose and remove it.
- Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the propeller region.
- If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while replacing it into its housing. Fit the filter fully into its housing; otherwise, water may leak from the filter cap.

4- Close the filter cap.
Close the two-piece filter cap of your product by pushing the tab on it.
Close the one-piece filter cap of your product by fitting the tabs on the bottom into their positions and pushing the upper part of it.

6 Solution suggestions for problems

Problem	Cause	Explanation / Suggestion
Program cannot be started or selected.	Machine may have switched to self protection mode due to an infrastructure problem (such as line voltage, water pressure, etc.).	Reset your machine by pressing “Start/Pause/ Cancel” button for 3 seconds. (see, Canceling a Program)
There is water coming from the bottom of the machine.	There might be problems with hoses or the pump filter.	Be sure the seals of the water inlet hoses are securely fitted. Tightly attach the drain hose to the tap. Make sure that the pump filter is completely closed.
Machine stopped shortly after the program started.	Machine can stop temporarily due to low voltage.	It will resume operating when the voltage is back to the normal level.
It continuously spins. Remaining time does not count down.	There may be an imbalance of laundry in the machine.	The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.
It continuously washes. Remaining time does not count down.	In the case of a paused countdown while taking in water: Timer will not countdown until the machine is filled with the correct amount of water.	The machine will wait until there is a sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Then the timer will start to count down.
	In the case of a paused countdown at the heating step: Time will not count down until the selected temperature for the program is reached	
	In the case of a paused countdown at the spinning step: There may be an imbalance of laundry in the machine.	The automatic spin correction system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. The laundry in the drum may be clustered (bundled laundry in a bag). Laundry should be rearranged and re-spun. No spinning is performed when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its environment.

7 Specifications

Models	WMD 25125 M	WMD 25145 M
Maximum dry laundry capacity (kg)	5	5
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	45	45
Net Weight (kg)	60	61
Electricity (V/Hz.)	230 V / 50hz	230 V / 50hz
Total Current (A)	10	10
Total Power (W)	2200	2200
Spinning cycle (rpm max.)	1200	1400

Specifications of this appliance may change without notice to improve the quality of the product. Figures in this manual are schematic and may not match your product exactly.

Values stated on the machine labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the appliance, values may vary.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

1 Warnhinweise

Allgemeine Sicherheit

- Stellen Sie die Maschine niemals auf Teppich(boden) auf. Andernfalls kann es durch schlechte Belüftung von unten zur Überhitzung elektrischer Komponenten kommen. Dies kann zu Problemen mit Ihrer Waschmaschine führen.
- Falls Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sein sollten, müssen Sie die defekten Teile von einem autorisierten Servicecenter instandsetzen lassen.
- Achten Sie darauf, den Ablaufschlauch fest mit dem Wasserablauf zu verbinden, damit kein Wasser austreten kann und der Wasserzulauf und Wasserablauf Ihrer Maschine nicht beeinträchtigt wird. Es ist sehr wichtig, dass die Wasserzulauf- und Wasserablaufschläuche nicht geknickt, gequetscht oder anderweitig beschädigt werden, wenn Sie das Gerät nach Aufstellung oder Reinigung an seinen Platz schieben.
- Ihre Waschmaschine schaltet sich nach einem Stromausfall wieder ein. Das laufende Programm wird nach einem Stromausfall jedoch nicht fortgesetzt. Zum Abbrechen eines Programms halten Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. (Lesen Sie dazu auch unter Programm abbrechen nach.)
- Wenn Sie Ihre Maschine erhalten, kann sich etwas Wasser darin befinden. Dies ist ein Resultat der Qualitätskontrolle und völlig normal. Ihrer Maschine schadet dies nicht.
- Falls es einmal zu Problemen kommen sollte, liegt dies hin und wieder an der Umgebung, in der die Maschine aufgestellt wird. Halten Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das laufende Programm abzubrechen, bevor Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden.

Erste Inbetriebnahme

- Lassen Sie die Maschine zuerst das Waschprogramm „Baumwolle, 90 °C“ ausführen; dabei geben Sie Waschmittel, aber keinerlei Wäsche in die Maschine.
- Achten Sie bei der Installation Ihres Gerätes darauf, dass Kalt- und Heißwasseranschlüsse korrekt durchgeführt werden.
- Wenn Ihre Stromversorgung mit einer geringeren als einer 16 A-Sicherung ausgestattet ist, lassen Sie eine 16 A-Sicherung durch einen qualifizierten Elektriker installieren.
- Ob Sie das Gerät mit oder ohne einen zwischengeschalteten Transformator betreiben - vergessen Sie keinesfalls, eine korrekte Erdung durch einen qualifizierten Elektriker installieren zu lassen. Unser Unternehmen haftet nicht für jegliche Schäden, die auftreten können, wenn die Maschine an einem Stromkreis ohne korrekte Erdung betrieben wird.
- Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie die Materialien entsprechend Ihren lokalen Entsorgungsvorschriften.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt wurde für den Hausgebrauch entwickelt.
- Das Gerät darf nur zum Waschen und Spülen von Textilien verwendet werden, die entsprechend gekennzeichnet sind.

Sicherheitsvorschriften

- Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden, die mit einer Sicherung ausreichender Kapazität abgesichert ist.
- Zulauf- und Ablaufschläuche müssen sicher befestigt und dürfen nicht beschädigt werden.
- Befestigen Sie den Ablaufschlauch an einem Waschbecken, einer Badewanne oder einer anderen geeigneten Stelle, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bei hohen Waschtemperaturen besteht Verbrühungsgefahr!
- Öffnen Sie niemals die Tür des Gerätes, nehmen Sie niemals den Filter heraus, wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie des Gerätes nicht benutzen.
- Waschen Sie das Gerät nie mit einem Wasserschlauch ab! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Berühren Sie nie den Stecker mit nassen Händen. Benutzen Sie die Maschine nicht, falls Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
- Falls Fehlfunktionen auftreten, die sich nicht mit Hilfe dieser Bedienungsanleitung lösen lassen:
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie den Wasserhahn und rufen Sie den autorisierten Kundendienst an. Ihr Händler und Ihre Sammelstellen vor Ort vor Ort informieren Sie über die richtige Entsorgung Ihrer Maschine.

Wenn Kinder im Haus sind...

- Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn diese arbeitet. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Schließen Sie die Tür des Gerätes, wenn Sie die Maschine verlassen.

2 Installation

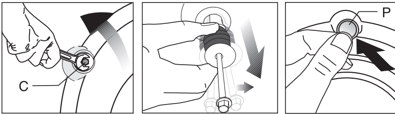
Transportstabilisatoren entfernen

Zum Entfernen der Transportstabilisatoren neigen Sie die Maschine etwas. Entfernen Sie die Stabilisatoren, indem Sie am Band ziehen.

Transportsicherungen öffnen

⚠ Die Transportsicherungen (Schrauben) müssen entfernt werden, bevor Sie die Waschmaschine benutzen! Andernfalls wird das Gerät beschädigt!

1. Lösen Sie sämtliche Schrauben mit einem Schlüssel, bis sie sich frei drehen lassen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungen, indem Sie diese sanft herausdrehen.
3. Setzen Sie die Abdeckungen (diese finden Sie in der Tüte mit der Bedienungsanleitung) in die Löcher an der Rückwand ein. (P)



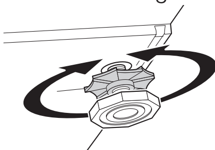
ⓘ Bewahren Sie die Transportsicherungen an einem sicheren Ort auf. Sie brauchen sie, wenn Sie die Waschmaschine zukünftig transportieren möchten.

ⓘ Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

Füße einstellen

⚠ Lösen Sie die Kontermuttern grundsätzlich nur mit den Händen, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür. Andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.

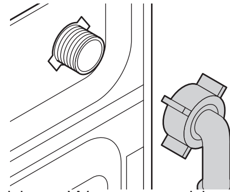
1. Lösen Sie die Kontermuttern an den Füßen von Hand.
2. Stellen Sie die Füße so ein, dass die Maschine absolut gerade und sicher steht.
3. Wichtig: Ziehen Sie anschließend sämtliche Kontermuttern wieder gut fest.



Wasserzulauf anschließen

Wichtig:

- Die Maschine benötigt zum Arbeiten einen Wasserdruck zwischen 1 und 10 bar (0,1 bis 1 MPa).
- Schließen Sie die mit der Maschine gelieferten Spezialschläuche an die Wasserzulaufventile der Maschine an.
- Damit kein Wasser an den Anschlussstellen auslaufen kann, befinden sich Gummidichtungen (vier Dichtungen bei Modellen mit doppeltem Wasserzulauf, zwei Dichtungen bei anderen Modellen) an den Schläuchen. Diese Dichtungen müssen



sowohl am Wasseranschluss als auch an der Maschine genutzt werden. Das gerade Ende des Schlauches mit dem Filter gehört an den Wasseranschluss, das gebogene Ende wird an die Maschine angeschlossen. Ziehen Sie die Muttern von Hand gut fest; benutzen Sie dafür niemals eine Zange.

- Modelle mit einzelnem Wasserzulauf sollten nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden.

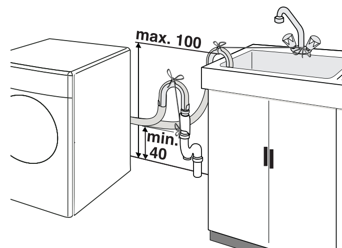
Wenn Sie die Maschine nach Wartungs- oder Reinigungsarbeiten wieder an ihren Platz schieben, achten Sie gut darauf, dass die Schläuche nicht geknickt, gequetscht oder anderweitig blockiert oder beschädigt werden.

Wasserablauf anschließen

Der Wasserablaufschlauch kann über die Kante eines Waschbeckens oder einer Badewanne gehängt werden. Beim Direktanschluss an den Wasserablauf müssen Sie darauf achten, dass der Ablaufschlauch fest sitzt und nicht herausrutschen kann.

Wichtig:

- Das Ende des Wasserablaufschlauches muss direkt an den Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken angeschlossen werden.
- Der Schlauch sollte in einer Höhe von mindestens 40 und maximal 100 cm angeschlossen werden.
- Wenn der Ablaufschlauch zuerst am Boden (bis etwa 40 cm über dem Boden) und danach wieder nach oben verläuft, kann es zu Schwierigkeiten beim Wasserablauf kommen; es kann vorkommen, dass die Wäsche beim Herausnehmen noch nass ist.



- Der Schlauch sollte mindestens 15 cm tief in den Wasserablauf gesteckt werden. Der Schlauch kann bei Bedarf entsprechend gekürzt werden.
- Die maximale Gesamt-Schlauchlänge darf

3,2 m nicht überschreiten.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie die Maschine an eine geerdete Steckdose an, die mit einer Sicherung ausreichender Kapazität abgesichert ist.
Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokal gültiger Vorschriften erfolgen.
- Hinweise zu Betriebsspannung und erforderlichen Sicherungen finden Sie im Abschnitt „Technische Daten".
- Die angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmen.
- Wir raten vom Einsatz von Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen ab.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparatur keinesfalls betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

3 Vorbereitungen vor dem Waschen

Wäsche vorbereiten

Wäsche mit Metallteilen wie Büstenhalter, Gürtelschnallen und Metallknöpfe beschädigen die Maschine. Entfernen Sie Metallteile oder geben Sie die Wäschestücke in einen Kleiderbeutel, einen Kissenbezug oder etwas Ähnliches.

- Sortieren Sie die Wäsche nach Textilientyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und Waschtemperatur. Halten Sie sich grundsätzlich an die Angaben am Pflegeetikett.
- Geben Sie kleine Wäschestücke wie Kindersocken, Nylonstrümpfe und ähnliche Dinge in einen Kleiderbeutel, einen Kissenbezug oder etwas Ähnliches. Dadurch gehen solche Wäschestücke nicht mehr verloren.
- Waschen Sie Textilien, die mit „maschinenwaschbar" oder „Handwäsche" gekennzeichnet sind, ausschließlich mit dem passenden Waschprogramm.
- Waschen Sie bunte und weiße Textilien nicht zusammen. Neue, intensiv gefärbte Baumwollsachen (z. B. schwarze Jeans) können beim Waschen stark abfärben. Waschen Sie solche Wäschestücke separat.
- Verwenden Sie ausschließlich Färbemittel oder Mittel zur Kalkentfernung, die sich zur Verwendung in der Waschmaschine eignen. Beachten Sie dabei immer die Hinweise auf der Verpackung.
- Waschen Sie Hosen und empfindliche Kleidungsstücke „auf links", also mit der Innenseite nach außen.

Die richtige Wäschemenge

ⓘ Bitte halten Sie sich an die Hinweise in der „Programmauswahltabelle". Die Wäsche wird nicht mehr richtig sauber, wenn Sie die Maschine überladen.

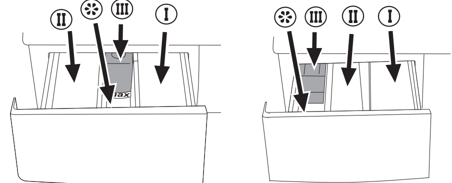
Tür

Während die Maschine arbeitet, wird die Tür gesperrt, das Türsperre-Symbol (Abbildung 3-13i) leuchtet auf. Die Tür kann erst geöffnet werden, wenn das Symbol erlischt.

Waschmittel und Weichspüler

Waschmittelschublade

Die Waschmittelschublade besteht aus drei Fächern:
Je nach Modell Ihrer Maschine können zwei unterschiedliche Ausführungen eingesetzt werden.
– (I) für Vorwaschmittel
– (II) für Hauptwaschmittel
- (III) Siphon
– (❀) für Weichspüler



Waschmittel, Weichspüler und andere Reinigungsmittel

Geben Sie Waschmittel und Weichspüler in die Maschine, bevor Sie das Waschprogramm starten.
Öffnen Sie niemals die Waschmittelschublade, während ein Waschprogramm läuft!
Wenn Sie ein Programm ohne Vorwäsche nutzen, sollten Sie kein Waschmittel in das Vorwaschmittelfach (Fach Nummer I) einfüllen.

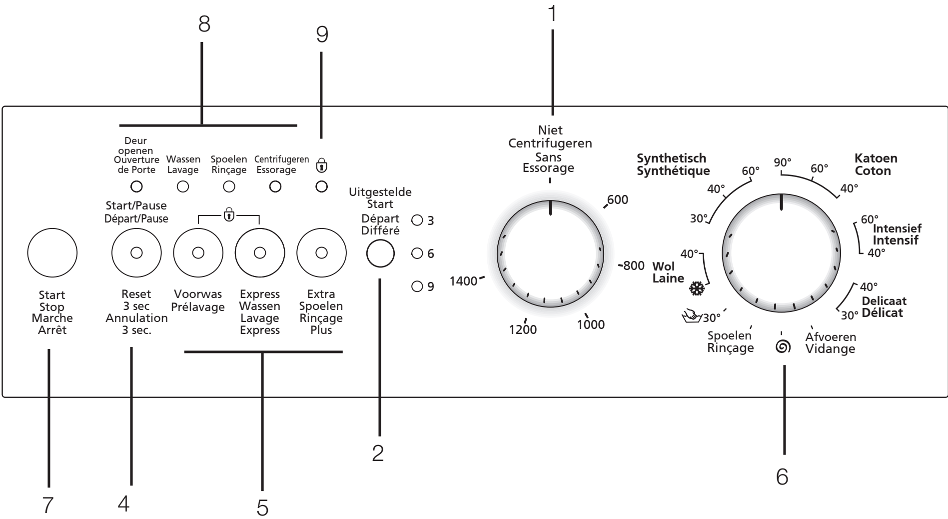
Waschmittelmenge

Die richtige Waschmittelmenge hängt von der Wäschemenge, dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab.

- Benutzen Sie nicht mehr Waschmittel als auf der jeweiligen Verpackung angegeben; Sie verhindern damit übermäßige Schaumbildung und schlechtes Ausspülen. Außerdem sparen Sie Geld und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, wenn Sie nur so viel Waschmittel wie nötig verwenden.
- Füllen Sie das Waschmittel nur bis zur (> max<)-Markierung ein. Mehr einzufüllen bedeutet reine Verschwendung und verbessert die Waschleistung nicht.
- Benutzen Sie kein Flüssigwaschmittel, wenn Sie die Zeitverzögerungsfunktion nutzen.

4 Programm auswählen und mit der Maschine arbeiten

Bedienfeld



1 - Schleudergeschwindigkeitsknopf *
2 - Zeitverzögerungstaste *
3 - Temperatureinstelltaste *
4 - Start/Pause/Abbrechen-Taste
5 - Zusatzfunktiontasten
6 - Programmauswahlknopf
7 - Ein-/Ausschalter
8 - Programmfolgeanzeigen *
9 - Kindersicherungsanzeige *

* Je nach Modell Ihres Gerätes

Maschine einschalten

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters können Sie die Maschine auf die Programmauswahl vorbereiten. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter betätigen, leuchtet die „Bereit"-Anzeige auf und zeigt an, dass die Tür freigegeben wurde. Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie ebenfalls den Ein-/Ausschalter.

Programmauswahl

Wählen Sie ein geeignetes Programm aus der Programmtabelle und der folgenden Waschtemperaturtabelle. Orientieren Sie sich dabei an Wäschetyp, Wäschemenge und Verschmutzungsgrad. Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmauswahlknopf.

ⓘ Jedes dieser Programme besteht aus einem kompletten Waschzyklus, zu dem Waschen, Spülen und - sofern erforderlich - Schleudergänge zählen.

90 °C	Normal verschmutzte weiße Baumwolle und Leinen.
60 °C	Normal verschmutzte, ausbleichsichere Baumwoll-Buntwäsche, Baumwoll- oder Synthetiktextilien und leicht verschmutzte, weiße Leinenwäsche
40 °C – 30 °C - Kalt	Mischtextilien aus Synthetik und Wolle sowie Feinwäsche.

ⓘ Die maximale Schleudergeschwindigkeit dieser Programme wird durch den jeweiligen Textilientyp begrenzt.

Hauptprogramme

Je nach Textilientyp stehen die folgenden Hauptprogramme zur Verfügung:

• **Buntwäsche**
Mit diesem Programm können Sie Ihre strapazierfähigen Wäschestücke waschen. Ihre Wäsche wird in einem längeren Waschprogramm mit intensiveren Bewegungen gewaschen.

• **Synthetik**
Mit diesem Programm können Sie Ihre weniger

strapazierfähigen Wäschestücke waschen. Im Vergleich zum „Baumwolle“-Programm arbeitet dieses Programm mit sanfteren Waschbewegungen und einer kürzeren Waschzeit. Dieses Programm empfehlen wir für Synthetiktextilien (wie Hemden, Blusen, Synthetik/Baumwolle-Mischfasern, etc.). Für Gardinen und ähnliche Materialien empfehlen wir das „Synthetik 40“-Programm mit ausgewählten Vorwäsche- und Knitterschutzfunktionen.

- **Feinwäsche**

Mit diesem Programm können Sie Ihre empfindlichen Wäschestücke waschen. Dieses Programm setzt im Vergleich zum „Synthetik“-Programm sanftere Waschbewegungen ein und verzichtet auf das Zwischenschleudern.

- **Wolle**

Mit diesem Programm können Sie Ihre maschinenwaschbaren Wolltextilien waschen. Wählen Sie dazu die für Ihre Textilien geeignete Temperatur; siehe Pflegeetikett. Wir empfehlen die Verwendung eines speziellen Wollwaschmittels.

- **Handwäsche**

Mit diesem Programm können Sie Ihre Baumwollsachen und empfindlichen Textilien waschen, die laut Etikett nicht mit der Maschine gewaschen sollen. Bei diesem Programm werden besonders sanfte Waschbewegungen genutzt, die Ihre Wäsche nicht beschädigen.

Zusätzliche Programme

Für spezielle Fälle stehen Ihnen einige Zusatzprogramme zur Verfügung:

ⓘ Zusatzprogramme können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.

- **Baby**

Dieses Programm sorgt durch längere Vorwärmzeit und einen zusätzlichen Spülgang für eine bessere Hygiene. Wir empfehlen dieses Programm für Babysachen und für Kleidung, die von Allergie-anfälligen Personen getragen wird.

- **Intensiv**

Mit diesem Programm können Sie strapazierfähige und stark verschmutzte Wäschestücke waschen. Bei diesem Programm werden Ihre Textilien im Vergleich zum „Baumwolle“-Programm länger gewaschen und durch einen zusätzlichen Spülgang gründlicher ausgespült. Dieses Programm können Sie für stark verschmutzte Textilien verwenden, die besonders gründlich gespült werden sollen.

- **Mix**

Mit diesem Programm können Sie Textilien aus Baumwolle und Synthetik gemeinsam waschen.

- **Mini**

Dieses Programm eignet sich zum schnellen Waschen (30 Minuten) einer geringen Menge leicht verschmutzter Baumwolltextilien.

Spezialprogramme

Für spezielle Zwecke können Sie die folgenden Programme wählen:

- **Spülen**

Dieses Programm benutzen Sie, wenn Sie separat spülen oder stärken möchten.

- **Schleudern**

Dieses Programm schleudert die Wäsche mit der höchstmöglichen Umdrehungsgeschwindigkeit.

ⓘ Bei empfindlichen Wäschestücken sollten Sie eine geringere Schleudergeschwindigkeit wählen.

- **Abpumpen**

Mit diesem Programm können Sie das in der Maschine und in den Kleidungsstücken befindliche Wasser abpumpen.

Schleudergeschwindigkeitsauswahl

Bei Modellen mit wählbarer Schleudergeschwindigkeit können Sie Ihre Wäsche mit maximaler Geschwindigkeit schleudern lassen, indem Sie die entsprechende Einstellung über den Auswahlknopf vornehmen. Zum Schutz Ihrer Wäsche ist die Schleudergeschwindigkeit bei Synthetik-Programmen auf 800 U/Min und bei Wolle-Programmen auf 600 U/Min begrenzt. Wenn Sie Ihre Wäsche vor dem Schleudern herausnehmen oder das Schleudern überspringen möchten, stellen Sie den Auswahlknopf auf die “Nicht schleudern”-Position ein.

Falls Ihre Maschine nicht mit einem Knopf zum Einstellen der Schleudergeschwindigkeit ausgestattet ist, schleudert die Maschine mit der maximalen für das ausgewählte Programm geeigneten Geschwindigkeit.

Programmauswahl- und Verbrauchstabelle

Programm		Max. Beladung (kg)	Programmdauer (Minuten)	Wasserverbrauch (Liter)	Stromverbrauch (kWh)	Vorwäsche	Schnellwäschen	Extra spülen	Bügelleicht	Spülstopp	Reduzierte Schleudergeschwindigkeit	Nicht schleudern
Koch-/Buntwäsche	90	5	150	50	1.70	•	•	•	•	•	•	•
Koch-/Buntwäsche	60**	5	120	47	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Koch-/Buntwäsche	40	5	120	45	0.65	•	•	•	•	•	•	•
Intensiv	60	5	160	55	1.00			•		•	•	•
Pflegeleicht	60	2.5	115	50	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Pflegeleicht	40	2.5	100	50	0.50	•	•	•	•	•	•	•
Pflegeleicht	30	2.5	90	50	0.30	•	•	•	•	•	•	•
Feinwäsche	40	2	70	55	0.35			•	•	•	•	•
Wolle	40	1.5	55	45	0.30			•		•	•	•
Handwäsche	30	1	40	35	0.15						•	•

• : Wählbar
* : Automatisch ausgewählt, nicht abwählbar.
**: Energieprogramm (EN 60456)

Wasser- und Stromverbrauch sowie Programmdauer können abhängig von Wasserdruck, Wasserhärte und Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäscheart und Wäschemenge, Einsatz von Zusatzfunktionen sowie Schwankungen der Versorgungsspannung von den Angaben in der Tabelle abweichen.

ⓘ Die Zusatzfunktionen in der Tabelle können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.

Zusatzfunktionen

Zusatzfunktion-Auswahltasten

Wählen Sie die benötigten Zusatzfunktionen, bevor Sie das Programm starten.

ⓘ Je nach Modell Ihrer Maschine können die Zusatzfunktionstasten etwas abweichen.

Auswahl von Zusatzfunktionen

Wenn Sie eine Zusatzfunktion wählen, die mit einer zuvor gewählten Funktion kollidiert, wird die zuerst ausgewählte Funktion aufgehoben, die zuletzt gewählte Funktionsauswahl bleibt aktiv.

Zusatzfunktionen, die mit dem gewählten Programm kollidieren, können nicht ausgewählt werden. (siehe „Programmauswahltabelle“)

Vorwäsche

Eine Vorwäsche ist nur bei stark verschmutzter Wäsche erforderlich. Wenn Sie auf die Vorwäsche verzichten, sparen Sie Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit. Für Gardinen und ähnliche Materialien empfehlen wir eine Vorwäsche ohne Waschmittelzugabe.

Schnellwäsche

Diese Funktion können Sie für die Baumwolle- und Synthetik-Programme verwenden. Dies reduziert die Waschzeit und die Anzahl der Spülgänge bei leicht verschmutzter Wäsche. Die Laufzeit des Programms wird um etwa 45 Minuten verkürzt.

Spülenplus

Mit dieser Funktion können Sie die Anzahl der Spülgänge erhöhen. Dadurch werden Überempfindlichkeitsreaktionen von empfindlicher Haut auf Waschmittelreste reduziert.

Spülstopp

Falls Sie Ihre Wäsche nicht gleich nach dem Abschluss von Baumwolle-, Synthetik-, Wolle- und Feinwäsche-Programmen aus der Maschine nehmen möchten, können Sie die Wäsche im letzten Spülwasser in der Trommel belassen, indem Sie die Spülstopp-Taste drücken. Dadurch können Sie ein Verknittern der Wäsche vermeiden. Anschließend können Sie die Wäsche durch Drücken der Start/Pause/Abbrechen-Taste schleudern lassen.

Knitterschutz

Diese Funktion führt sanftere Waschbewegungen aus und schleudert mit geringerer Geschwindigkeit, damit die Wäsche nicht verknittert wird. Zusätzlich wird Ihre Wäsche mit mehr Wasser gewaschen.

ⓘ Diese Funktion verwenden Sie für empfindliche Wäsche, die schnell verknittert.

ⓘ Wenn Sie diese Zusatzfunktion wählen, beladen Sie Ihre Maschine nur mit der halben in der Programmtabelle angegebenen maximalen Wäschemenge.

Reduzierte Schleudergeschwindigkeit

Mit der Geschwindigkeitreduzierungstaste können Sie Ihre Wäsche bei Bedarf mit einer geringeren Geschwindigkeit schleudern lassen. Beim Drücken der Geschwindigkeitreduzierungstaste wird die Schleudergeschwindigkeit auf die niedrigste auswählbare Geschwindigkeit reduziert.

Nicht schleudern

Dieses Programm können Sie nutzen, wenn Sie Ihre Wäsche am Ende der Baumwolle-, Synthetik-, Wolle- oder Feinwäsche-Programme nicht schleudern möchten.

Zeitverzögerung

Wenn Sie den Waschvorgang erst später beginnen lassen möchten, können Sie den Programmstart mit der Zeitverzögerungsfunktion um 3, 6 oder 9 Stunden verzögern, sofern Ihre Maschine mit der Zeitverzögerungsfunktion ausgestattet ist.

Beim ersten Drücken der Zeitverzögerungstaste wählen Sie eine Verzögerung von 3 Stunden aus. Beim weiteren Drücken verzögert sich der Start um 6 Stunden, beim nochmaligen Drücken um 9 Stunden. Wenn Sie die Zeitverzögerungstaste noch einmal drücken, wird die Zeitverzögerungsfunktion wieder abgeschaltet. Sobald Sie nach dem Einstellen der Verzögerungszeit die Start/Pause/Abbrechen-Taste drücken, wird die Zeit bis zum Programmstart heruntergezählt.

ⓘ Während die Zeitverzögerung läuft, können Sie weitere Wäsche hinzufügen.

Zeitverzögerung ändern oder aufheben.

Schalten Sie die Maschine durch Drücken der Start/Pause/Abbrechen-Taste in den Pausemodus. Wählen Sie eine andere Verzögerungszeit und drücken Sie danach die Start/Pause/Abbrechen-Taste.

Programm starten

Starten Sie das Programm mit der Start/Pause/Abbrechen-Taste. Die Start/Pause/Abbrechen-Taste leuchtet auf und zeigt den Beginn des Programms an. Die Tür wird verriegelt, die „Bereit“-Anzeige erlischt.

Programmfortschritt

Der Fortschritt des laufenden Programms wird durch die Programmfortschrittanzeige signalisiert. Zu Beginn eines jeden Programmschrittes leuchtet die entsprechende Anzeigeleuchte auf, die Leuchte des gerade abgeschlossenen Programmschrittes erlischt.

ⓘ Falls die Maschine nicht schleudern sollte, haben Sie möglicherweise den Spülstopp gewählt. Es kann auch vorkommen, dass das automatische Korrektursystem eingegriffen hat, weil die Wäsche innerhalb der Trommel sehr ungleichmäßig verteilt wurde.

Programm nach Programmstart ändern

Diese Funktion können Sie nutzen, nachdem Ihre Maschine bereits mit dem Waschen begonnen hat, Sie aber nachträglich noch etwas ändern möchten. Zum Ändern des Waschprogramms müssen Sie das laufende Programm zunächst abbrechen.

Als Beispiel: Das „Baumwolle 60“-Programm läuft bereits, Sie möchten das Programm aber in das „Baumwolle 40“-Programm ändern. Dazu halten Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das laufende Programm abzubrechen. Wählen Sie das „Baumwolle 40“-Programm. Starten Sie das Programm.

Maschine in den Bereitschaftsmodus schalten

Durch kurzes Drücken der Start/Pause/Abbrechen-Taste schalten Sie Ihre Maschine in den Bereitschaftsmodus. Je nach gerade ausgeführtem Programmschritt können Sie Zusatzfunktionen aufheben oder auswählen. Die Waschmaschinentür lässt sich öffnen, wenn dies der aktuelle Wasserstand zulässt. Nun können Sie die Waschmaschinentür öffnen und Wäsche nach Belieben hinzufügen oder herausnehmen.

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie verhindern, dass Kinder an den Einstellungen der Waschmaschine herumspielen. In diesem Fall kann das laufende Programm nicht geändert werden.
Zum Einschalten der Kindersicherung halten Sie die erste und zweite Zusatzfunktionstaste von links 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Zum Ausschalten der Kindersicherung halten Sie dieselben Tasten erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

Waschprogramm abbrechen

Zum Abbrechen des ausgewählten Programms halten Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Sobald die „Bereit“-Leuchte aufleuchtet, können Sie ein neues Programm auswählen und starten.
Wenn ein laufendes Programm unterbrochen wird, leuchtet die „Schleudern“-Leuchte auf. Nun pumpt die Maschine entweder das gesamte Wasser ab oder lässt bis zu dreimal Wasser ein und ab, bis die Wäsche im Innern der Maschine ausreichend abgekühlt ist.
Das zuerst ausgewählte Programm wird weiter ausgeführt, auch wenn Sie die Stellung des Programmauswahlknopf verändern. Um ein neues Programm auswählen zu können, müssen Sie das aktuelle Waschprogramm zunächst abbrechen.

Programmende

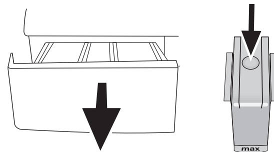
Wenn ein Waschprogramm abgeschlossen ist, leuchtet die „Bereit“-Leuchte an der Programmfolgeanzeige. Die Tür lässt sich nun öffnen, ein neues Waschprogramm kann gestartet werden. Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

5 Wartung und Reinigung

Waschmittelschublade

Entfernen Sie sämtliche Rückstände aus der Schublade. Das geht so:

1. Drücken Sie den Siphon an der runden Markierung hinab und ziehen Sie die Schublade zu sich hin, bis Sie sie aus der Maschine nehmen können.

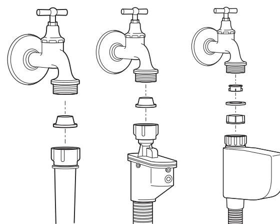


ⓘ Wenn sich eine Mischung aus Wasser und Weichspüler im Weichspülerfach ansammelt, ist es Zeit, den Siphon zu reinigen.

2. Waschen Sie die Waschmittelschublade und den Siphon mit reichlich warmem Wasser im Waschbecken aus.
3. Nach der Reinigung schieben Sie die Schublade wieder an ihren Platz. Überzeugen Sie sich davon, dass der Siphon wieder wie zuvor sitzt.

Wasserzulauffilter

Am Endstück jedes Wasserzulaufventils an der Rückseite der Maschine sowie am Ende der Wasserzulaufschläuche (dort, wo diese an den Wasserhahn angeschlossen werden) befindet sich ein Filter. Diese Filter verhindern, dass Fremdkörper und Schmutz mit dem Wasser in die Maschine gelangen. Die Filter sollten bei Verschmutzung gereinigt werden.



- Schließen Sie die Wasserhähne.
- Entfernen Sie die Muttern an den Wasserzulaufschläuchen und reinigen Sie die Oberflächen der Filter an den Einlassventilen mit einer passenden Bürste.
- Falls die Filter stark verschmutzt sein sollten, können Sie diese mit einer kleinen Zange herausnehmen und säubern.
- Die Filter an den flachen Enden der Wasserzulaufschläuche nehmen Sie zusammen mit den Dichtungen heraus und reinigen sie gründlich unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie die Dichtungen und Filter sorgfältig wieder an den alten Platz und ziehen Sie die Muttern an den Schläuchen von Hand an.

Restliches Wasser ablaufen lassen und Pumpenfilter reinigen

Ihre Maschine ist mit einem Filtersystem ausgestattet, das das Abwasser zusätzlich reinigt und dafür sorgt, dass die Pumpe länger hält. Dies wird dadurch erreicht, dass Festkörper wie Knöpfe, Münzen und Textilfasern ausgefiltert werden und den Propeller der Pumpe beim Ablaufen des Wassers nicht zusetzen können.

- Falls das Wasser nicht mehr vollständig aus Ihrer Maschine abgepumpt wird, kann der Pumpenfilter verstopft sein. Der Filter sollte mindestens alle zwei Jahre (und natürlich, wenn er verstopft ist) gereinigt werden. Zum Reinigen des Pumpenfilters muss das Wasser abgelassen werden.

Zusätzlich muss das Wasser in folgenden Fällen abgelassen werden:

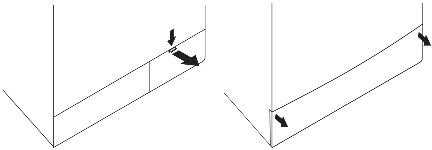
- vor dem Transport der Maschine (zum Beispiel beim Umzug)
- bei Frostgefahr

So lassen Sie das Wasser ab und reinigen einen verschmutzten Filter:

1- Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

⚠ In der Maschine kann sich bis zu 90 °C heißes Wasser befinden. Daher dürfen Sie den Filter nur reinigen, wenn das Wasser in der Maschine ausreichend abgekühlt ist und keine Verbrühungsgefahr mehr besteht.

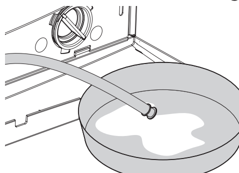
2- Öffnen Sie die Filterkappe. Die Filterkappe kann aus einem oder zwei Teilen bestehen; dies hängt davon ab, welches Modell der Maschine Sie benutzen.



Wenn die Filterkappe aus zwei Teilen besteht, drücken Sie die Lasche an der Filterkappe nach unten und ziehen das Teil zu sich hin heraus. Eine einteilige Filterkappe halten Sie an beiden Seiten fest und öffnen Sie durch Herausziehen.

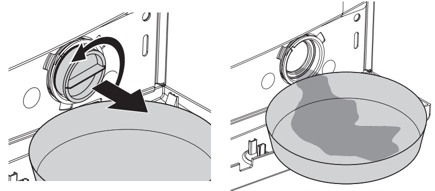
3- Bei einigen Modellen wird ein „Notfall"-Ablaufschlauch mitgeliefert. Dieses Zubehör wird nicht mit sämtlichen Maschinen geliefert.

Wenn Ihre Maschine mit einem solchen „Notfall"-Ablaufschlauch geliefert wurde, gehen Sie wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt vor:



- Ziehen Sie den Pumpen-Ablaufschlauch aus seinem Gehäuse.
- Stellen Sie ein großes Gefäß unter das Ende des Schlauches. Lassen Sie das Wasser in den Behälter ablaufen, indem Sie den Stopfen am Ende des Schlauches herausziehen. Falls mehr Wasser abläuft, als der Behälter fassen kann, stecken Sie den Stopfen wieder in den Schlauch, leeren den Behälter und lassen dann das restliche Wasser ab.
- Nachdem das Wasser komplett abgelaufen ist, verschließen Sie das Ende des Schlauches mit dem Stopfen und schieben den Schlauch wieder an seinen Platz.

Wenn Ihre Maschine ohne „Notfall"-Ablaufschlauch geliefert wurde, gehen Sie wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt vor:



- Stellen Sie ein großes Gefäß unter die Öffnung des Filters, damit das ablaufende Wasser hineinfließen kann.
- Lösen Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn), bis Wasser daraus austritt. Leiten Sie den Wasserfluss in das Gefäß, das Sie unter dem Filter aufgestellt haben. Verschüttetes Wasser können Sie mit einem Lappen aufnehmen.
- Wenn kein Wasser mehr austritt, drehen Sie den Pumpenfilter komplett los und nehmen ihn heraus.
- Reinigen Sie den Filter sorgfältig von sämtlichen Rückständen und entfernen Sie sämtliche Textilfasern (sofern vorhanden) in der Nähe des Propellers.
- Falls Ihre Maschine mit einer Wasserdüse ausgestattet sein sollte, achten Sie besonders gut darauf, den Filter wieder richtig an seinen Platz in der Pumpe zu bringen. Versuchen Sie niemals, den Filter mit Gewalt wieder an Ort und Stelle zu bringen. Führen Sie den Filter komplett in das Gehäuse ein; andernfalls kann Wasser aus der Filterkappe austreten.

4 - Schließen Sie die Filterkappe.

Schließen Sie die zweiteilige Filterkappe Ihrer Maschine, indem Sie auf die Lasche drücken. Die einteilige Filterkappe Ihrer Maschine schließen Sie, indem Sie die Nasen am Boden in Position bringen und das Oberteil nach unten drücken.

6 Lösungsvorschläge bei Problemen

Problem	Ursachen	Erklärung / Vorschlag
Ein Programm lässt sich nicht starten oder auswählen.	Die Maschine hat sich eventuell aus Sicherheitsgründen selbst abgeschaltet; dies kann externe Ursachen (z. B. Schwankungen von Spannung oder Wasserdruck, etc.) haben.	Setzen Sie die Maschine zurück, indem Sie die Start/Pause/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. (siehe Programm abbrechen)
Wasser tritt aus dem unteren Teil der Maschine aus.	Dafür kann ein Problem mit den Schläuchen oder dem Pumpenfilter verantwortlich sein.	Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen an den Wasserzulaufschläuchen fest und sicher sitzen. Bringen Sie den Ablaufschlauch fest und sicher am Abfluss an. Vergewissern Sie sich, dass der Pumpenfilter komplett geschlossen ist.
Die Maschine stoppt kurz nach Programmbeginn.	Die Maschine kann vorübergehend anhalten, wenn die Spannung zu niedrig ist.	Sie setzt den Betrieb fort, wenn die Spannung wieder den Normalwert erreicht hat.
Die Maschine schleudert ohne Pause. Die Restzeit wird nicht heruntergezählt.	Dies kann an ungleichmäßiger Verteilung der Wäsche in der Maschine liegen.	Wenn Wäsche ungleichmäßig in der Trommel verteilt ist, versucht ein automatisches Korrektursystem, diese Unregelmäßigkeiten (Unwucht) zu beseitigen. Die Wäsche kann in der Trommel zu einem einzigen großen Paket „zusammenkleben“ (z. B. wenn sich ganze Wäschepakete in einem Beutel befinden). In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern und erneut schleudern. Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt.
Die Maschine wäscht ohne Pause. Die Restzeit wird nicht heruntergezählt.	Falls die Restzeit nicht heruntergezählt wird, während Wasser in die Maschine läuft: Die Restzeit wird erst dann heruntergezählt, wenn genügend Wasser in die Maschine gelaufen ist.	Die Maschine wartet, bis eine ausreichende Menge Wassers eingelaufen ist; ansonsten kann es vorkommen, dass die Wäsche nicht richtig sauber wird. Anschließend läuft der Timer weiter.
	Falls die Restzeit nicht heruntergezählt wird, während die Maschine das Wasser aufheizt: Die Zeit wird es dann weiter heruntergezählt, wenn die richtige Wassertemperatur für das ausgewählte Programm erreicht ist.	
	Falls die Restzeit nicht heruntergezählt wird, während die Maschine schleudert: Dies kann an ungleichmäßiger Verteilung der Wäsche in der Maschine liegen.	Wenn Wäsche ungleichmäßig in der Trommel verteilt ist, versucht ein automatisches Korrektursystem, diese Unregelmäßigkeiten (Unwucht) zu beseitigen. T Die Wäsche kann in der Trommel zu einem einzigen großen Paket „zusammenkleben“ (z. B. wenn sich ganze Wäschepakete in einem Beutel befinden). In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern und erneut schleudern. Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt.

7 Technische Daten

Modell	WMD 25125 M	WMD 25145 M
Maximale Kapazität Trockenwäsche (kg)	5	5
Höhe (cm)	84	84
Breite (cm)	60	60
Tiefe (cm)	45	45
Nettogewicht (kg)	60	61
Stromversorgung (V/Hz)	230 V / 50hz	230 V / 50hz
Strom (A)	10	10
Gesamtleistung (W)	2200	2200
Schleudertouren (max. U/min)	1200	1400

Im Zuge der Produktverbesserung können sich die technischen Daten dieses Gerätes ohne Vorankündigung ändern. Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit Ihrem Produkt übereinstimmen.

Die an der Maschine oder in der Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Je nach Einsatz- und Umweltbedingungen können diese Werte variieren.



Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das ausgediente Gerät gemäß der EG-Richtlinie 2002/96 zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren
Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden.
Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.

1 Avertissements

Sécurité générale

- Ne jamais installer votre appareil sur un sol en moquette. Dans le cas contraire, le manque d'écoulement d'air par-dessous votre machine pourrait entraîner la surchauffe des pièces électriques. Ceci pourrait entraîner des problèmes avec votre lave-linge.
- Si le câble d'alimentation ou la prise secteur est endommagé, vous devez faire appel au Service agréé pour réparation.
- Insérer solidement le tuyau de vidange dans le logement approprié pour éviter une éventuelle fuite d'eau et pour permettre à la machine d'absorber et de vidanger de l'eau comme souhaité. Il est très important que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne soient pas dépliés, coincés, ou cassés lorsque l'appareil est inséré à l'endroit une fois installés ou nettoyés.
- Votre lave-linge a été conçu pour continuer à fonctionner en cas de coupure d'électricité. Votre machine ne reprendra pas son programme une fois le courant rétabli. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes pour annuler le programme (voir Annuler un programme).
- Il pourrait rester un peu d'eau dans votre machine après que vous l'avez reçue. Ce phénomène, qui fait suite au processus d'assurance qualité, est tout à fait normal. Ceci n'affecte pas votre machine.
- Quelques problèmes que vous pouvez rencontrer peuvent être provoqués par les infrastructures. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes pour annuler le programme défini dans votre machine, avant de contacter le service agrée.

Première mise en service

- Lancez votre premier programme de lavage pour coton en dessous de 90°C sans charge et avec du détergent.
- Assurez-vous que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont effectués correctement lors de l'installation de votre machine.
- Si le fusible du courant ou le disjoncteur est inférieur à 16 ampères, veuillez demander à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères ou un disjoncteur.
- Que vous utilisiez un transformateur ou non, ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre société ne sera pas tenue responsable pour tous dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit sans mise à la terre.
- Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en, en les classant conformément aux directives sur les déchets.

Utilisation prévue

- Cet appareil est destiné à un usage domestique.
- L'appareil ne peut être utilisé que pour le lavage et le rinçage des textiles indiqués comme tel.

Consignes de sécurité

- L'appareil doit être raccordé à une prise de mise à la terre protégée par un fusible de capacité adaptée.
- Les tuyaux d'alimentation et de vidange doivent toujours être solidement fermés et conservés dans un bon état.
- Insérer solidement le tuyau de vidange à un lavabo ou d'une baignoire avant de mettre votre appareil en route. Vous courez le risque de vous brûler en raison des températures de lavage élevées !
- Ne jamais ouvrir la porte ou ouvrir le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour.
- Débranchez la machine lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un tuyau d'arrosage ! Il y a un risque de décharge électrique !
- Ne jamais toucher la prise avec les mains mouillées. Ne pas mettre la machine en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est branchée.
- Pour des dysfonctionnements qui ne peuvent être résolus grâce aux informations fournies dans le manuel:
- éteignez la machine, débranchez-la, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez un agent du service agrée. Vous pouvez consulter votre agent local ou le centre de collecte des déchets solides de votre municipalité pour en savoir plus sur la procédure à suivre afin de vous débarrasser de votre machine.

S'il y a des enfants chez vous…

- Tenez les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne leur donnez pas la permission de toucher à la machine.
- Fermez la porte au moment de quitter l'endroit où se trouve la machine.

2 Installation

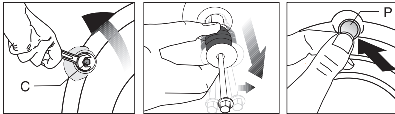
Retirer les renforts de conditionnement

Inclinez la machine pour retirer le renfort de conditionnement. Retirer le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.

Ouvrir les sécurités de transport

⚠ Les vis de sécurité réservées au transport doivent être enlevées avant de faire fonctionner le lave-linge ! Dans le cas contraire, la machine sera endommagée !

1. Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé jusqu'à ce que celles-ci tournent librement (« C »)
2. Enlevez les vis de sécurité en les dévissant à la main et en les tournant doucement.
3. Insérez les cache-orifices (fournis dans le sachet avec le manuel) dans les trous à l'arrière du panneau. (« P »)



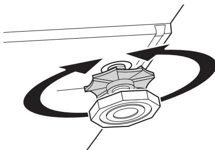
ⓘ Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

ⓘ Ne jamais déplacer l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Ajuster les pieds

⚠ N'utiliser aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

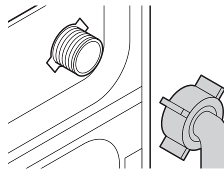
1. Dévissez manuellement (à la main) les contre-écrous sur les pieds.
2. Ajustez-les jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibré.
3. Important : Resserrez tous les contre-écrous.



Raccorder l'arrivée d'eau.

Important:

- La pression d'eau à l'arrivée, requise pour faire fonctionner la machine, doit être de 1-10 bar (0,1 – 10 Mpa).
- Raccordez les tuyaux spéciaux fournis avec la machine aux vannes d'admission d'eau de la machine.



- Pour éviter qu'une fuite d'eau ne se produise aux points de raccordement, des joints en caoutchouc (4 joints pour les modèles à double admission d'eau et 2 joints pour les autres modèles) sont attachés aux tuyaux. Ces joints doivent être utilisés sur le robinet et aux extrémités de raccordement des tuyaux L'embout mâle du tuyau muni d'un filtre doit être raccordé au robinet et l'embout coudé doit être attaché à la machine. Serrez correctement les écrous du tuyau à la main ; ne jamais utiliser de clé à molette pour le faire.
- Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude.

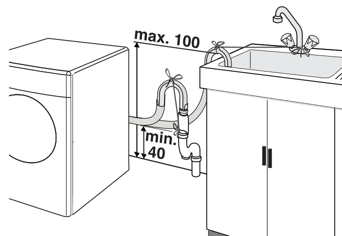
Au moment de retourner l'appareil à sa place après entretien ou nettoyage, des précautions doivent être prises afin de ne pas déplier, coincer, ou bloquer les tuyaux.

Raccorder le conduit d'évacuation

Le tuyau de vidange peut être attaché au bord d'un évier ou d'une baignoire. Le tuyau de vidange doit être correctement raccordé au conduit d'évacuation de sorte qu'il ne puisse pas sortir de son logement.

Important :

- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.
- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est élevé après l'avoir posé sur le niveau du sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller.



- Le tuyau doit être inséré dans le conduit d'évacuation à une distance de plus de 15 cm. Si cette distance s'avère trop longue, vous pouvez la faire raccourcir.
- La longueur maximale des tuyaux combinés ne doit pas dépasser 3,2 cm.

Raccordement électrique

Raccordez une prise de mise à la terre protégée par un fusible de capacité adaptée.
Important:

- Le raccordement doit satisfaire les réglementations en vigueur de votre pays.
- La tension et la protection autorisée du fusible sont précisées dans la section « spécifications techniques ».
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau.
- Le raccord à l'aide de rallonges électriques ou de multiprises ne doit pas être effectué.

⚠ Un câble d'alimentation abîmé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'est pas réparé ! Il y a un risque de décharge électrique !

3 Préparations initiales pour le lavage

Apprêter les vêtements pour le lavage

Des articles avec des accastillages comme les bras, les boucles de ceinture et les boutons métalliques endommageront la machine. Retirez les accastillages ou mettez les articles dans un coffret de vêtements, une taie d'oreiller, ou quelque chose de similaire.

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée. Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes des vêtements.
- Mettez les petits articles comme les chaussettes pour enfants et les nylons, etc. dans un filet de lavage, une taie d'oreiller ou quelque chose de similaire. Cette précaution empêchera aussi à votre linge de se perdre.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne pas laver les couleurs et le blanc ensemble. Un coton tout neuf, noir et coloré peut produire beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/ teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et les vêtements délicats à l'envers.

Capacité de charge appropriée

ⓘ Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau de sélection de programmes ». Les résultats du lavage se dégraderont lorsque la machine est surchargée.

Porte de chargement

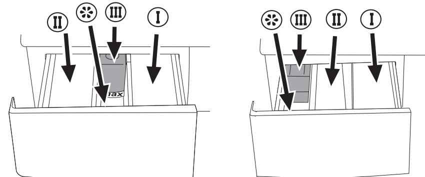
La porte se ferme pendant le fonctionnement du programme et le Symbole Porte verrouillée s'allume. La porte peut être ouverte lorsque le symbole disparaît.

Détergents et assouplissants

Tiroir à produits

Le tiroir à produits comprend trois compartiments:
Le tiroir à produits peut se présenter en deux types différents selon le modèle de votre machine.

– (I) pour le prélavage
– (II) pour le lavage principal
- (III) siphon
– (✽) pour adoucissant



Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

Ajoutez le détergent et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
Ne jamais ouvrir le tiroir à produits pendant que le programme de lavage est en cours d'exécution !
Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucun détergent ne doit être mis dans le bac de prélavage (Compartiment no. I).

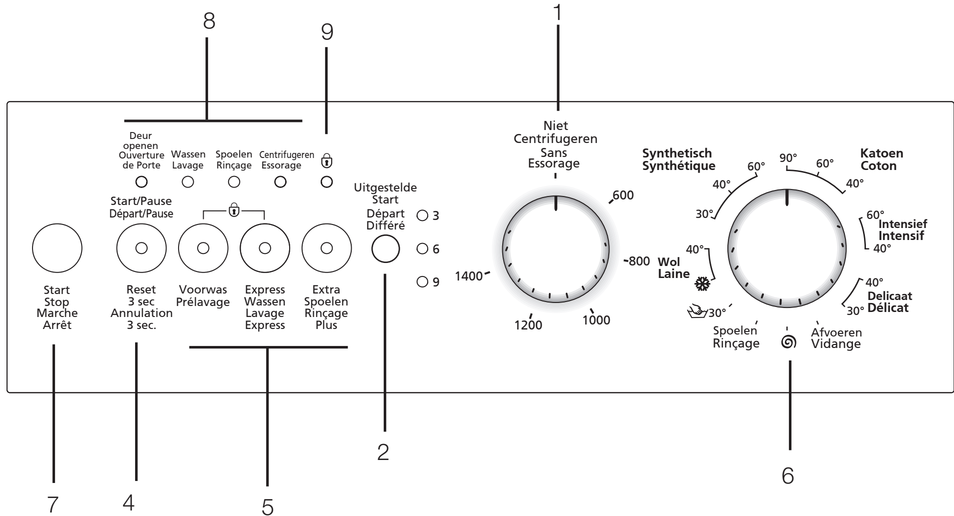
Quantité du détergent

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Ne jamais excéder le repère de niveau (> max <) ; sinon, l'adoucissant sera gaspillé sans avoir été utilisé.
- Ne pas utiliser le détergent liquide si vous voulez effectuer un lavage en utilisant la fonction Départ différé.

4 Sélection d'un programme et utilisation de votre appareil

Bandeau de commande



1 - Sélecteur de la vitesse d'essorage *
2 - Bouton de départ différé *
3 - Bouton de réglage de la température *
4 - Bouton départ/pause/annulation
5 - Touches de fonctions optionnelles
6 - Sélecteur de programmes
7 - Bouton Marche/Arrêt
8 - Indicateur de déroulement du programme *
9 - Indicateur de la Sécurité enfants *

* Suivant le modèle de votre machine

Allumer la machine

Avant de sélectionner le programme, allumez la machine en appuyant sur le bouton « Marche/ Arrêt ». Lorsque le bouton « Marche/Arrêt » est enclenché, le voyant « Porte » s'allume pour indiquer que la porte est débloquée. Appuyez de nouveau sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre la machine.

Sélection des programmes

Sélectionnez le programme adapté à partir des tableaux de programmes et des températures de lavage en fonction de type de linge, de la quantité, et du degré de saleté. Sélectionnez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programmes.

ⓘ Chacun de ces programmes consiste en un processus de lavage complet comprenant le lavage, le rinçage, et, le cas échéant, les cycles d'essorage.

90°C	Normalement sale, cotons blancs et, lins.
60°C	Vêtement synthétiques ou en coton, lin de couleur inaltérable, normalement sale et lin blanc légèrement sale
40°C-30°C-Froid	Vêtement mélangé comprenant les synthétiques et les lainages de même que les délicats.

ⓘ Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximum adaptée au type spécifique de vêtements.

Programmes principaux

Suivant le type de textile, les principaux programmes suivant sont possibles :

• **Coton**

Vous pouvez laver vos vêtements résistants avec ce programme. Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

• **Synthétique**

Vous pouvez laver vos vêtements moins

résistants avec ce programme. Ce programme est caractérisé par des mouvements de lavage plus doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ». Il est conseillé pour vos vêtements synthétiques (tels que chemises, chemisiers, vêtements mixte synthétique/coton, etc.). Pour les rideaux et les dentelles, le programme « Synthétique 40 » et les fonctions de prélavage et d'anti-froissage » sélectionnés sont conseillés.

• **Délicat**

Vous pouvez laver vos vêtements délicats avec ce programme. Ses mouvements de lavage sont plus sensibles, et il n'effectue aucun essorage intermédiaire contrairement au programme « Synthétique »

• **Lainages**

Vous pouvez laver vos vêtements en laine pouvant passer en machine avec ce programme. Sélectionnez la température adaptée indiquée par les étiquettes de vos vêtements. Il est conseillé d'utiliser des détergents adaptés aux vêtements en laines.

• **Lavage à la main**

Vous pouvez laver vos vêtements en laine ou vos vêtements délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé, avec ce programme. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, permettant de ne pas endommager vos vêtements.

Programmes supplémentaires

Pour des cas spéciaux, des programmes supplémentaires sont par ailleurs disponibles :

ⓘ Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• **Enfant**

Une hygiène soutenue est possible grâce à une période de chauffage plus longue et un cycle de rinçage supplémentaire. Ce programme est conseillé pour les habits de bébé et pour les vêtements portés par des personnes allergiques.

•**Intensif**

Vous pouvez laver vos vêtements résistants et vos vêtements très sales avec ce programme. Ce programme réalise un lavage plus long et un rinçage supplémentaire sera effectué à la différence du programme « Coton ». Vous pouvez l'utiliser pour les vêtements très sales que vous souhaitez rincer avec douceur.

• **Mix**

Vous pouvez utiliser ce programme pour laver des articles en coton et en fibres synthétiques sans devoir les trier.

• **Mini**

Ce programme est utilisé pour laver rapidement une petite quantité de vêtements en coton peu sales.

Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants :

• **Rinçage**

Ce programme est utilisé lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• **Essorage**

Ce programme effectue un essorage avec le régime maximum possible configuré dans les réglages par défaut.

ⓘ Lors de l'essorage, il est conseillé d'utiliser une vitesse de révolution inférieure pour les linges délicats.

• **Vidange**

Ce programme est utilisé pour évacuer l'eau des vêtements trempés dans la machine.

Sélecteur de vitesse d'essorage

Vous pouvez essorer vos vêtements en sélectionnant la vitesse de révolution maximum sur votre machine à l'aide du sélecteur, dans les modèles équipés d'un sélecteur de vitesse d'essorage. Afin de protéger vos vêtements, votre machine ne tournera pas à une vitesse supérieure à 800 tr/min dans les programmes « Synthétiques » et à 600 tr/min pour le programme « Laines ». Par ailleurs, si vous souhaitez passer le cycle d'essorage et retirer vos vêtements, placez le sélecteur de vitesse d'essorage sur « Pas d'essorage ».
Dans les machines ne disposant pas d'un sélecteur de vitesse d'essorage, l'essorage sera réalisé à la vitesse maximum définie dans les paramètres par défaut du programme sélectionné.

Sélection de programmes et tableau de consommation

Programme		Charge maximale (kg)	Durée du programme (~min)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Prélavage	Lavage express	Rinçage Plus	Repassage Facile	Arrêt cuve pleine	Réglage de la vitesse d'essorage	Pas d'essorage
Coton	90	5	150	50	1.70	•	•	•	•	•	•	•
Coton	60**	5	120	47	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Coton	40	5	120	45	0.65	•	•	•	•	•	•	•
Intensif	60	5	160	55	1.00			•		•	•	•
Synthétique	60	2.5	115	50	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Synthétique	40	2.5	100	50	0.50	•	•	•	•	•	•	•
Synthétique	30	2.5	90	50	0.30	•	•	•	•	•	•	•
Délicat	40	2	70	55	0.35			•	•	•	•	•
Laine	40	1.5	55	45	0.30			•		•	•	•
Lavage à la main	30	1	40	35	0.15						•	•

• : Sélection possible
* : Automatiquement sélectionné, non annulable.
**: Programme du label énergétique (EN 60456)

La consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme peuvent varier selon le tableau ci-dessous, suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et des fluctuations de la tension d'alimentation électrique.

ⓘ Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

Fonctions optionnelles

Touches de sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles requises avant de lancer le programme.

ⓘ Les boutons de fonctions optionnelles peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

Sélection des fonctions optionnelles

Si une fonction optionnelle non compatible avec une fonction précédemment sélectionnée est choisie, la première fonction sélectionnée sera annulée et la dernière fonction optionnelle sélectionnée restera active.
La fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (voir, « Tableau de sélection de programmes »)

Prélavage
Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. Sans prélavage, vous économisez de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps. Un prélavage sans détergent est conseillé pour les dentelles et les rideaux.

Lavage rapide
Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton et aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage. La durée du programme est réduite à environ 45 minutes.

Rinçage plus
Vous pouvez augmenter le nombre de cycles de rinçage à l'aide de cette fonction. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles due aux résidus de produit de lavage sur les vêtements sera diminué.

Arrêt cuve pleine
Si vous ne souhaitez pas retirer votre linge dès la fin des programmes cotons, synthétiques, laines et linge délicat, vous pouvez le laisser dans l'eau pour le dernier cycle de rinçage en appuyant sur le bouton Arrêt cuve pleine afin d'éviter que vos vêtements ne se froissent. Vous pouvez lancer l'essorage en appuyant sur le bouton Départ/pause/annulation après ce processus.

Anti-froissage
Cette fonction réduit les mouvements du tambour et limite la vitesse d'essorage pour empêcher de froisser les vêtements. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

- Utilisez cette fonction pour les linges délicats qui se froissent facilement.
- Chaque fois que vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

Diminution de la vitesse
Vous pouvez utiliser le bouton de diminution de la vitesse à chaque fois que vous souhaitez essorez vos vêtements à une vitesse inférieure que celle de la vitesse d'essorage maximum. Lorsque vous appuyez sur le bouton de diminution de la vitesse, la vitesse d'essorage sera réduite au régime minimum indiqué sur le bandeau de commande.

Pas d'essorage
Vous pouvez utilisez ce programme si vous ne souhaitez pas essorer vos vêtements à la fin des programmes Cotons, Synthétiques, Laines ou Tissus délicats.

Départ différé
Si vous désirez laver vos vêtements plus tard dans les machines équipées d'un bouton de départ différé, cette fonction vous permet de retarder le démarrage du programme pendant 3, 6 ou 9 heures.
Lorsque vous enfoncez le bouton de démarrage différé une fois, un délai de 3 heures est sélectionné. Si vous appuyez une seconde fois sur ce bouton, un délai de 6 heures et si vous appuyez de nouveau, un délai de 9 heures sera sélectionné. Si vous appuyez encore sur le bouton de départ différé, la fonction de départ différé sera annulée. La fonction de démarrage différé commence le décompte après avoir réglé le temps de délai désiré et après avoir appuyé sur le bouton « Démarrage/Pause/Annulation ».

- Plus de vêtements peuvent être chargés au cours de la période de départ différé.

Modification ou annulation du départ différé.
Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode « Pause ». Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme après avoir sélectionné la nouvelle durée du délai.

Lancement du programme
Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour lancer le programme. Le bouton départ/pause/annulation s'allume pour indiquer que le programme a été lancé. La porte est verrouillée et le voyant « Prêt » s'éteint progressivement.

Déroulement du programme
Le déroulement d'un programme en cours d'exécution est affiché par l'indicateur de déroulement du programme. Au début de chaque nouvelle étape du programme, le voyant correspondant s'allume et celui de l'étape précédente s'éteint.

- Si la machine n'effectue pas d'essorage, le programme peut être en mode Arrêt cuve pleine ou le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique a été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour.

Modification du programme en cours
Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque votre machine a commencé le lavage de différents groupes de tissus dans le même lot de vêtements, à des températures plus ou moins élevées. Vous devez annuler le programme en cours pour changer de programme de lavage. Par exemple : appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause/Annulation et maintenez-le pendant 3 secondes pour sélectionne le programme « Coton 40 » plutôt que le programme « Coton 60 ». Sélectionnez

le programme « Coton 40 ». Démarrer le programme.

Basculer la machine en mode de veille

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » momentanément pour basculer votre machine en mode de veille. Les fonctions optionnelles peuvent être annulées ou sélectionnées conformément à l'étape à laquelle se trouve le programme. La porte peut être ouverte si le niveau d'eau est convenable. Le linge peut être ajouté / retiré en ouvrant la porte.

Sécurité enfants

Vous pouvez protéger l'appareil en le tenant hors de portée des enfants au moyen de l'option Sécurité enfants. Dans ce cas, aucun changement ne peut être effectué dans le programme en cours d'exécution.
La machine passe au verrouillage pour enfant en appuyant sur les fonctions additionnelles 1 et 2 à partir de la gauche pendant 3 secondes. Le voyant de la 1e fonction additionnelle clignotera continuellement. Pour désactiver le mode Sécurité enfants, appuyez sur les mêmes touches pendant 3 secondes.

Fin du programme par annulation

Afin d'annuler le programme sélectionné, appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes. Vous pouvez sélectionner et lancer un nouveau programme lorsque le voyant « Prêt » s'allume.
Le voyant « Essorage » s'allume si le procédé d'annulation est activé au milieu du programme et la machine peut soit drainer toute l'eau ou par 3 fois pour refroidir les vêtements et effectuer le procédé de drainage.
Le programme sélectionné en premier lieu sera poursuivi même si la position du sélecteur de programmes est modifiée. Vous pouvez sélectionner ou lancer un nouveau programme après que le « Programme soit annulé » pour modifier le programme de lavage.

Fin du programme

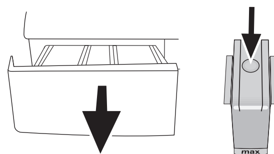
Le voyant « Prêt » de l'indicateur de déroulement s'allumera lorsque le programme sera achevé. La porte peut être ouverte et la machine est prête pour un second cycle.
Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour éteindre la machine.

5 Entretien et nettoyage

Tiroir à produits

Enlevez toute accumulation du résidu de détergent dans le tiroir. Pour ce faire;

1. Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.



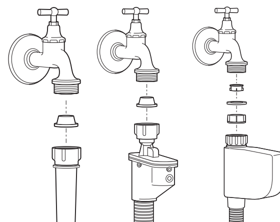
ⓘ Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

2. Lavez le tiroir à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une bassine.
3. Remplacez le tiroir dans son logement après nettoyage. Vérifiez si le siphon se trouve à son emplacement original.

Filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'admission d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les substances étrangères et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans la machine. Les filtres doivent être nettoyés régulièrement.

- Fermez les robinets.
- Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin de nettoyer les surfaces des filtres sur les vannes d'admission d'eau avec une brosse appropriée.



- Si les filtres sont très sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer.
- Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
- Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leurs places et serrez les écrous du tuyau à la main.

Evacuation de toute eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Votre produit est équipé d'un système de filtration qui assure une évacuation d'eau plus claire, ce qui prolonge ainsi la durée de vie en empêchant aux éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer l'hélice de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau.

- Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe peut être obstrué. Vous pouvez avoir à le nettoyer tous les 2 ans ou chaque fois qu'il est branché. L'eau doit être vidangée afin de nettoyer le filtre de la pompe.

Par ailleurs, l'eau peut avoir à être complètement évacuée dans les cas suivants :

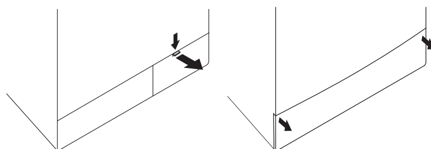
- avant de transporter la machine (en cas de déménagement par exemple)
- en cas de risque de gel

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau ;

1- Débranchez la machine afin de couper le cordon d'alimentation.

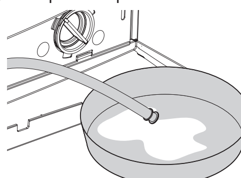
⚠ L'eau à 90°C peut se trouver dans la machine. De ce fait, le filtre ne doit être nettoyé qu'après refroidissement de l'eau qui se trouve à l'intérieur, afin d'éviter tout risque de brûlure.

2- Ouvrez le bouchon du filtre. Le bouchon du filtre peut être constitué d'une ou de deux pièces selon le modèle de votre machine.
Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.
Si, en revanche, il ne comprend qu'une seule pièce, tenez-le aux deux extrémités et ouvrez-le en tirant.



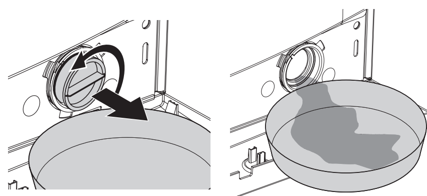
3- Un tuyau de vidange en cas d'urgence est fourni avec quelques-uns de nos modèles. D'autres tuyaux ne le sont pas.

Si votre produit est fourni avec un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez ainsi qu'il suit, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous :



- Retirez le tuyau de l'orifice de refoulement de son logement.
- Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Evacuez l'eau vers le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Si la quantité d'eau à évacuer est supérieure au volume du bac, remplacez la prise, videz l'eau, puis reprenez le processus de vidange.
- A l'issue du processus d'évacuation, remplacez la prise à l'extrémité du tuyau et réinsérez ce tuyau à son emplacement initial.

Si votre produit n'est pas fourni avec un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez ainsi qu'il suit, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous :



- Mettez un grand bac devant le filtre pour recevoir l'eau courante du filtre.
- Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Dirigez l'eau courante dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Vous pouvez utiliser un morceau de tissu pour absorber toute eau déversée.
- Quand il ne reste plus d'eau, tournez le filtre de la pompe jusqu'à ce qu'il soit complètement desserré et enlevez-le.
- Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone.
- Si votre produit a une fonction de jet d'eau, veillez à insérer le filtre dans son logement dans la pompe. Ne jamais forcer le filtre en le remplaçant dans son logement. Insérer le filtre entièrement dans son logement ; sinon, l'eau peut sortir du bouchon du filtre.

4- Fermez le bouchon du filtre.
Fermez le bouchon du filtre à deux pièces de votre produit en y poussant l'onglet.

Fermez le bouchon du filtre à une pièce de votre produit en insérant les onglets vers le bas, dans leurs positions, et en poussant sa partie supérieure.

6 Suggestions de solutions aux problèmes

Problème	Cause	Explication / Suggestion
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine peut avoir basculé en mode de sécurité en raison de problèmes liés à l'infrastructure (tension du circuit, pression d'eau, etc.).	Réinitialisez votre machine en appuyant sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pendant 3 secondes. (Voir Annuler un programme)
Il y a de l'eau qui s'écoule du bas de la machine.	Il pourrait y avoir des problèmes avec des tuyaux ou avec le filtre de la pompe.	Vérifiez que les joints des tuyaux d'alimentation en eau sont solidement installés. Attachez fermement le tuyau de vidange au robinet. Veillez à ce que le filtre de la pompe soit complètement fermé.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	La machine peut s'arrêter de façon provisoire en raison de la basse tension.	Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
Essorage en continu. Le temps restant n'effectue pas de comptage dégressif.	Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.
L'appareil lave en continu. Le temps restant n'effectue pas de comptage dégressif.	En cas de compte à rebours interrompu par une admission d'eau: La minuterie n'effectue pas de compte à rebours jusqu'à ce que la machine soit correctement remplie d'eau.	La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. Puis, le minuteur commencera à effectuer le compte à rebours.
	En cas de compte à rebours interrompu lors de la phase de chauffage : Il n' y aura pas de compte à rebours jusqu'à ce que la température sélectionnée pour le programme soit atteint.	
	En cas de compte à rebours interrompu lors de la phase d'essorage : Il pourrait y avoir un déséquilibre de linge dans la machine.	Le système de correction de la vitesse de rotation de l'essorage automatique peut avoir été activé en raison de la répartition inégale du linge dans le tambour. Le linge dans le tambour peut avoir formé un agglomérat (lessive amassée dans un sachet). Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois. Aucun essorage n'est effectué lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement.

7 Spécifications

Modèles	WMD 25125 M	WMD 25145 M
Capacité maximum de linge sec (kg)	5	5
Hauteur (cm)	84	84
Largeur (cm)	60	60
Profondeur (cm)	45	45
Poids net (kg)	60	61
Electricité (V/Hz.)	230 V / 50hz	230 V / 50hz
Courant total (A)	10	10
Puissance totale (W)	2200	2200
Vitesse d'essorage maxi (Tours/Min)	1200	1400

Les spécifications de cet appareil peuvent changer sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit. Les chiffres indiqués dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.

Les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine ou dans les documents fournis avec celle-ci sont obtenues dans un laboratoire conformément aux normes applicables. Les valeurs peuvent varier, suivant les conditions fonctionnelles ou environnementales de l'appareil.



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.
Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.
Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

1 Waarschuwingen

Algemene veiligheid

- Plaats uw machine nooit op een vloer die met tapijt is bedekt. Een gebrek aan luchtstroom van onder de machine kan anders de elektrische onderdelen doen oververhitten. Dit kan problemen veroorzaken met uw wasmachine.
- Indien de stroomkabel of de stekker beschadigd is moet u een erkende service bellen voor herstelling.
- Plaats de afvoerslang stevig in de afvoerbehuizing om waterlekken te voorkomen en om de machine water te laten toevoeren en afvoeren. Het is zeer belangrijk dat de watertoevoer en de afvoerslangen niet gevouwen, platgedrukt of gebroken zijn wanneer het apparaat op zijn plaats wordt geduwd na installatie of reiniging.
- Uw wasmachine is ontworpen om te blijven werken in het geval van een stroomonderbreking. Uw machine zal het programma niet hernemen wanneer de stroom weer wordt ingeschakeld. Druk gedurende 3 seconden op de knop “Starten/Pauze/Annuleren” om het programma te annuleren (Zie, Een programma annuleren).
- Er kan zich wat water in de machine bevinden wanneer u deze ontvangt. Dit is afkomstig van het kwaliteitscontroleproces en is normaal. Het is niet schadelijk voor uw machine.
- Sommige problemen die u ondervindt, worden mogelijk veroorzaakt door de infrastructuur. Druk gedurende 3 seconden op de knop “Starten/Pauze/Annuleren” om het programma ingesteld in uw machine te annuleren voor u een erkend servicebedrijf contacteert.

Eerste gebruik

- Voer uw eerste wasproces uit zonder de machine te laden en met een wasmiddel met het programma “Katoen 90°C”.
- Zorg ervoor dat de koudwater- en warmwaterverbindingen juist zijn uitgevoerd bij de installatie van de machine.
- Indien de stroomzekering of stroombreker minder dan 16 ampères is, laat een erkende elektricien een zekering of stroombreker van 16 ampère installeren.
- Bij gebruik met of zonder een transformator, zorg ervoor dat de installatie van de aardleiding door een erkende elektricien wordt uitgevoerd. Ons bedrijf zal niet aansprakelijk zijn voor schade die optreedt bij gebruik van de machine zonder aardgeleiding.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen of gooi het weg volgens de afvalrichtlijnen.

Bedoeld gebruik

- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat mag enkel worden gebruikt om textiel dat hiervoor gemarkeerd is te wassen en te spoelen.

Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact beschermd door een zekering van voldoende capaciteit.
- De toevoer- en afvoerslangen moeten altijd stevig bevestigd zijn en onbeschadigd blijven.
- Bevestig de afvoerslang aan een wasbak of badkuip voor u de machine start. Er bestaat kans op brandwonden omwille van de hete wastemperaturen.
- Open nooit de vuldeur of verwijder nooit de filter als er nog water in de trommel staat.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de machine niet in gebruik is.
- Was het toestel nooit met een waterslang! U kunt een elektrische schok krijgen!
- Raak de stekker nooit aan met natte handen. Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Voor defecten die niet kunnen worden opgelost door informatie in de gebruikershandleiding:
- Schakel de machine uit, verwijder de stekker uit het stopcontact, draai de waterkraan dicht en neem contact op met een erkend servicebedrijf. U kunt meer informatie krijgen in uw plaatselijk recyclagecentrum om te weten hoe de machine weg te gooien.

Indien er kinderen in huis zijn…

- Houd de kinderen van de machine weg tijdens zijn werking. Laat hen niet met de machine spelen.
- Sluit de vuldeur wanneer u de ruimte verlaat waar de machine zich bevindt.

2 Installatie

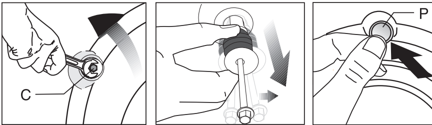
Verpakkingsversteviging verwijderen

Kantel de machine om de verpakkingsversteviging te verwijderen. Verwijder de verpakkingsversteviging door aan het lint te trekken.

De transportvergrendelingen openen

⚠ De transportbeveiligingsbouten moeten worden verwijderd voor de machine in werking wordt gesteld. Anders zal de machine beschadigd worden!

1. Maak de bouten los met behulp van een moersleutel tot ze vrij kunnen draaien "C"
2. Verwijder de transportbeveiligingsbouten door ze zachtjes te draaien.
3. Plaats de dopjes (meegeleverd in de zak met de gebruikershandleiding) in de gaten op het achterpaneel. (“P”)



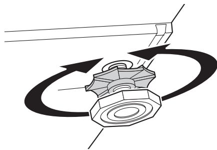
ⓘ Bewaar de transportbeveiligingsbouten op een veilige plaats om ze opnieuw te kunnen gebruiken voor een toekomstig transport.

ⓘ Verplaats het toestel nooit zonder de transportbeveiligingsbouten goed op hun plaats te hebben bevestigd.

Poten afstellen

⚠ Gebruik geen gereedschappen om de contramoeren los te draaien. Anders kunnen deze worden beschadigd.

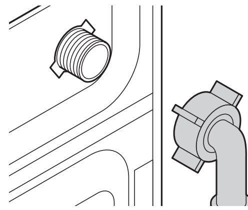
1. Draai de contramoeren op de pootjes met de hand los.
2. Verstel ze tot de machine waterpas en stevig staat.
3. Belangrijk: Draai alle contramoeren terug stevig vast.



De watertoevoer aansluiten

Belangrijk:

- De watertoevoerdruk die vereist is om de machine te laten werken is 1-10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Sluit de speciale slangen geleverd bij de machine aan op de waterinlaatkleppen op de machine.
- Ten einde waterlekken te vermijden die zouden kunnen optreden aan de aansluitpunten, zijn er rubberen dichtingen (4 dichtingen voor de modellen met dubbele watertoevoer en 2 dichtingen voor andere modellen) op de slangen geplaatst. Deze dichtingen moeten



worden gebruikt aan het kraanuiteinde en aan het machine-uiteinde van de slangen. Het platte uiteinde van de slang voorzien van een filter moet worden aangesloten aan de kraan en het ellebooguiteinde moet worden aangesloten op de machine. Draai de moeren van de slang stevig met de hand dicht, gebruik nooit moersleutels om de moeren dicht te draaien.
- Modellen met enkele watertoevoer, mogen niet worden aangesloten op de warmwaterkraan.

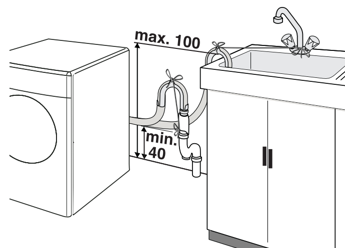
Wanneer het toestel terug op zijn plaats wordt gezet na onderhoud of reiniging, moet ervoor gezorgd worden dat de slangen niet gevouwen, plat gedrukt of geblokkeerd worden.

De afvoer aansluiten

De waterafvoerslang kan over de rand van een wasbak of badkuip worden bevestigd. De afvoerslang moet stevig in de afvoer geplaatst worden zodat deze niet uit zijn behuizing springt.

Belangrijk:

- Het einde van de afvoerslang moet rechtstreeks worden verbonden op de afvalwaterafvoer of op de wasbak.
- De slang moet worden bevestigd op een hoogte van minstens 40 cm en hoogstens 100 cm.
- In het geval de slang omhoog gebracht wordt nadat ze op grondniveau of dichtbij de grond lag (minder dan 40 cm boven de grond), kan de waterafvoer moeilijker worden en het wasgoed nat uit de machine komen.



- De slang mag niet meer dan 15 cm in de afvoer worden geduwd. Indien deze te lang is, kunt u die verkorten.

- De maximumlengte van de gecombineerde slangen mag niet langer zijn dan 3,2 m.

Elektrische verbinding

Sluit de machine aan op een geaard stopcontact beschermd door een zekering van voldoende capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet voldoen aan de nationale reglementering.
- De spanning en de toegestane zekeringsbescherming zijn gespecificeerd in het deel “Technische specificaties”.
- De aangegeven spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- Er mogen geen aansluitingen worden gemaakt via verlengdraden of multistekkers.

⚠ Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkende elektricien.

⚠ Het apparaat mag niet worden gebruikt tenzij het gerepareerd is. U kunt een elektrische schok krijgen!

3 Initiële voorbereidingen voor het wassen

De kleding op het wassen voorbereiden

Wasgoed met metalen stukken zoals beha’s, gespen en metalen knopen zullen de machine beschadigen. Verwijder deze metalen stukken of plaats de items in een kledingzak, kussensloop of iets gelijkaardigs.

- Sorteer het wasgoed volgens het type weefsel, kleur, mate van bevuiling en toegestane watertemperatuur. Volg altijd het advies op de labels van de kleding.
- Plaats kleine stukken zoals kindersokken en nylonkousen enz. in een waszak, kussensloop of iets dergelijks. Dit zorgt ervoor dat u niets kwijtgeraakt.
- Was machinewasbare of handwasbare producten enkel met het juiste programma.
- Was geen kleuren en witgoed samen. Nieuwe, donker gekleurde katoenen stukken geven heel wat kleur af. Was ze afzonderlijk.
- Gebruik enkel verfstoffen en antikalkproducten die geschikt zijn voor de wasautomaat. Volg altijd de instructies op de verpakking.
- Was broeken en fijne kleding binnenste buiten.

Correcte laadcapaciteit

ⓘ Volg de informatie in de Programmaselectietabel. De wasresultaten zullen verminderen wanneer de machine te zwaar geladen is.

Vuldeur

De deuren vergrendelen tijdens de werking en het symbool Vergrendelde deur brandt. De deur kan enkel worden geopend wanneer het symbool verdwijnt.

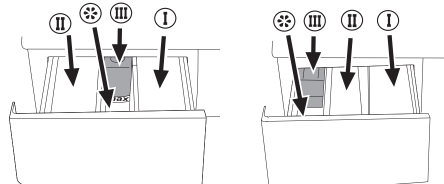
Wasmiddelen en wasverzachters

Wasmiddellade

De wasmiddellade bestaat uit drie vakken.

De wasmiddellade bestaat in twee types afhankelijk van uw wasmachinemodel.

- (I) voor voorwas
- (II) voor hoofdwas
- (III) sifon
- (✿) voor wasverzachter



Wasmiddel, wasverzachter en andere reinigingsmiddelen

Voeg wasmiddel en verzachter toe voor het opstarten van het programma.

Open nooit de wasmiddellade terwijl het wasprogramma bezig is.

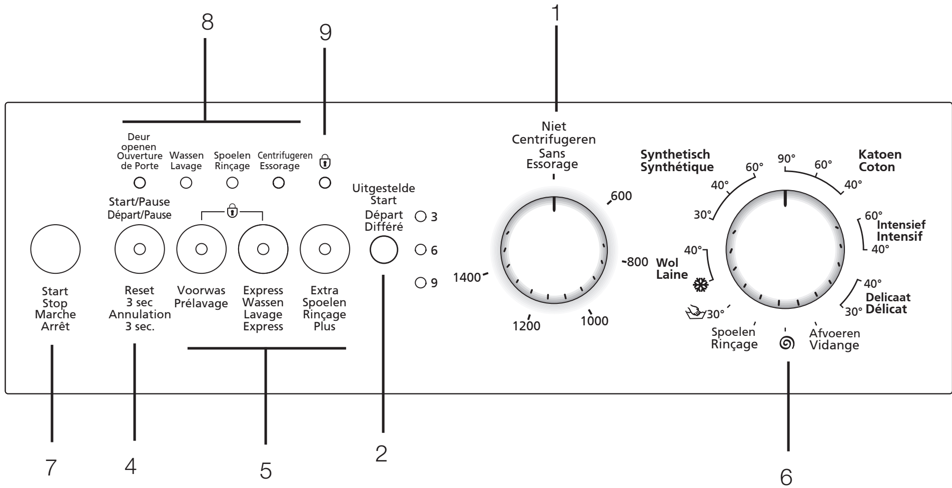
Bij gebruik van een programma zonder voorwas, mag geen wasmiddel in het voorwasvak worden geplaatst. (Vak I).

Hoeveelheid wasmiddel

De te gebruiken hoeveelheid wasmiddel hangt af van de hoeveelheid wasgoed, de mate van bevuiling en de waterhardheid.

- Gebruik niet meer dan de hoeveelheid aanbevolen op de verpakking om problemen te vermijden van buitensporig schuim, slecht spoelen, financiële besparingen en tenslotte milieubescherming.
- Overschrijd nooit de niveaumarkering (> max <) anders wordt de verzachter verspild zonder dat deze wordt gebruikt.
- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel indien u de functie startuitstel wilt gebruiken.

Bedieningspaneel



1 - Aanpassingsknop voor centrifugeersnelheid *
2 - Knop voor startuitstel *
3 - Temperatuurinstellingsknop*
4 - Starten/Pauze/Annuleren-knop
5 - Hulpfunctieknoppen
6 - Programmaselectieknop
7 - Aan/Uit-knop
8 - Programmaverloopindicator *
9 - Kinderslotindicator *

* Afhankelijk van uw machinemodel

De machine inschakelen

U kunt de machine klaarmaken om het programma te selecteren door op de knop “Aan/Uit” te drukken. Wanneer de aan/uit-knop is ingedrukt, brandt het lampje “Klaar” om aan te geven dat de deur niet gesloten is. Druk opnieuw op de aan/uit-knop om de machine uit te schakelen.

Programmaselectie

Selecteer het juiste programma uit de programmatabel en de bijpassende wastemperatuur afhankelijk van het type, de hoeveelheid en de mate van vervuiling van het wasgoed. Selecteer het gewenste programma met de programmaselectieknop.

ⓘ Elk van deze programma's bestaat uit een volledig wasprogramma, inbegrepen wassen, spoelen en indien vereist, centrifugeercycli.

90˚C	Normaal bevuild, witte katoen en linnengoed.
60˚C	Normaal bevuild, kleurvast gekleurd linnengoed, katoen of synthetische kleding en licht bevuild wit linnengoed
40˚C-30°C-Koud	Gemengde kleding inbegrepen synthetisch en wol evenals fijne was.

ⓘ De programma's zijn beperkt tot de hoogste centrifugeersnelheid die geschikt is voor dat bepaalde type kleding.

Hoofdprogramma’s

Afhankelijk van het type textiel, zijn de volgende hoofdprogramma’s beschikbaar:

•Katoen

U kunt uw duurzame kleding met dit programma wassen. Uw wasgoed zal met krachtige wasbewegingen worden gewassen tijdens een langere wascyclus.

•Synthetisch

U kunt uw minder duurzame kleding met dit programma wassen. Er worden lichtere wasbewegingen en een kortere wascyclus gebruikt dan bij het programma voor katoen. Het is aanbevolen voor uw synthetische

kleding (zoals hemden, bloezen, gemengde synthetische/katoenen kledingstukken, enz.). Voor gordijnen en glasgordijnen, wordt het programma “Synthetisch 40” met voorwas en antikreukfuncties aanbevolen.

•Fijne was

U kunt uw fijne kleding met dit programma wassen. Het gebruikt meer gevoelige wasbewegingen en gebruikt geen tussentijdse centrifugeerfases zoals het “Synthetisch” programma.

•Wol

U kunt uw machinewasbare wollen kleding met behulp van dit programma wassen. Was door de juiste temperatuur te selecteren volgens de labels van uw kleding. Het is aanbevolen om de juiste wolwasmiddelen te gebruiken.

•Handwas

U kunt uw wol/fijne was met het label “niet machinewasbaar” waarvoor handwas aanbevolen is, met dit programma wassen. Het wast het wasgoed met zeer zachte wasbewegingen zonder uw kleding te beschadigen.

Extra programma’s

Voor speciale gevallen zijn er ook extra programma’s beschikbaar:

ⓘ De extra programma's kunnen verschillen afhankelijk van uw machinemodel.

• Baby

Er wordt een betere hygiëne geleverd door een langere opwarmingsperiode en een extra spoelcyclus. Deze is aanbevolen voor babykleding en kleding gedragen door allergische mensen.

• Intensief wassen

U kunt uw duurzame kleding en zwaar bevuilde kleding met dit programma wassen. Dit programma wast gedurende een langere tijd en er wordt een extra spoelcyclus uitgevoerd vergeleken met het katoenprogramma. U kunt het gebruiken voor zwaar bevuilde kleding die u zachtjes wilt spoelen.

• Mix

U kunt dit programma gebruiken om katoen en synthetisch samen te wassen zonder ze te hoeven sorteren.

• Mini

Dit programma wordt gebruikt om snel (30 minuten) een kleine hoeveelheid licht bevuild katoenen wasgoed te wassen.

Speciale programma’s

Voor specifieke toepassingen kunt u één van de volgende programma’s selecteren:

• Spoelen

Dit programma wordt gebruikt wanneer u afzonderlijk wilt spoelen of stijven.

• Centrifugeren

Dit programma centrifugeert met het maximum aantal toeren in de standaard instelling.

ⓘ U moet een lagere centrifugeersnelheid gebruiken voor fijne was.

• Pompen

Dit programma wordt gebruikt om het water af te voeren van de kleding die in de machine in het water geweekt werd.

Selectie centrifugeersnelheid

U kunt uw kleding laten centrifugeren tegen de maximum tpm selectie op uw machine via de selectieknop in modellen die een selectieknop voor het aantal tpm hebben. Ten einde uw kleding te beschermen, zal uw machine niet centrifugeren met meer dan 800 tpm voor synthetische programma’s en 600 tpm voor wolprogramma’s. Indien u bovendien de centrifugeercyclus wilt overslaan en uw kleding wilt verwijderen, draai de tpm selectieknop op de positie “niet centrifugeren”.

In machines die niet zijn uitgerust met een selectieknop voor de centrifugeersnelheid, zal de machine centrifugeren aan het maximum aantal tpm in de standaard instelling van het geselecteerde programma.

Programmaselectie en verbruikstabel

Programma		Max. Lading (kg)	Programmaduur (~min)	Waterverbruik (l)	Energieverbruik (kWh)	Voorwas	Express wassen	Extra spoelen	Antikreuk	Spoelstop	Centrifugeren reductie	Niet centrifugeren
Katoen	90	5	150	50	1.70	•	•	•	•	•	•	•
Katoen	60**	5	120	47	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Katoen	40	5	120	45	0.65	•	•	•	•	•	•	•
Intensief wassen	60	5	160	55	1.00			•		•	•	•
Synthetisch	60	2.5	115	50	0.95	•	•	•	•	•	•	•
Synthetisch	40	2.5	100	50	0.50	•	•	•	•	•	•	•
Synthetisch	30	2.5	90	50	0.30	•	•	•	•	•	•	•
Fijne was	40	2	70	55	0.35			•	•	•	•	•
Wol	40	1.5	55	45	0.30			•		•	•	•
Handwas	30	1	40	35	0.15						•	•

• : Selecteerbaar
* : Automatisch geselecteerd, niet annuleerbaar.
**: Energielabelprogramma (EN 60456)

Het water en stroomverbruik en de programmaduur kunnen verschillen van de waarden in de tabel, afhankelijk van de waterdruk, waterhardheid en watertemperatuur, omgevingstemperatuur, type en hoeveelheid wasgoed, selectie van hulpfuncties, en schommelingen in de netspanning.

ⓘ De hulpfuncties in de tabel kunnen verschillen afhankelijk van het model van uw machine.

Hulpfuncties

Hulpfunctieselectieknoppen

Selecteer de vereiste hulpfuncties voor u het programma start.

De hulpfunctieknoppen kunnen verschillen afhankelijk van het model van uw machine.

Selectie van hulpfunctie

Indien een hulpfunctie wordt gekozen die niet geselecteerd zou moeten worden samen met een eerder geselecteerde functie, wordt de eerst geselecteerde functie geannuleerd en zal de laatste hulpfunctieselectie actief blijven.

Een hulpfunctie die niet compatibel is met het programma, kan niet worden geselecteerd. (Zie, “Programmaselectietabel”)

Voorwas

Een voorwas is enkel nuttig bij zeer vuil wasgoed. Zonder voorwas bespaart u energie, water, wasmiddel en tijd. Een voorwas zonder wasmiddel is aanbevolen voor glasgordijnen en gordijnen.

Snelle wasbeurt

Deze functie kan worden gebruikt voor programma’s voor katoen en synthetische stoffen. Ze vermindert de wastijd voor licht bevuild wasgoed en ook het aantal spoelcycli. Verkort de programmatijd met ongeveer 45 minuten.

Extra spoelen

Met deze functie kunt u het aantal huidige spoelstappen verhogen. Het risico voor een gevoelige huid van resten van wasmiddel op de kleding wordt zo verminderd.

Spoelstop

Indien u de kleding niet onmiddellijk wilt verwijderen na het programma voor katoen, synthetisch, wol en fijne was, kunt u de kleding in het laatste spoelwater laten liggen door de spoelstopknop in te drukken om te verhinderen dat uw kledingstukken zouden kreuken. U kunt centrifugeren door te drukken op de knop “Starten/Pauze/Annuleren” na dit proces.

Antikreuk

Deze functie reduceert de trommelbeweging en beperkt de centrifugeersnelheid om kreuken te voorkomen. Daarnaast wordt het wassen uitgevoerd bij een hoger waterniveau.

Gebruik deze functie voor delicaat wasgoed dat gemakkelijk kreukt.

Telkens wanneer u deze hulpfunctie selecteert, laadt u de machine met de helft van de maximale hoeveelheid wasgoed die aangegeven staat in de programmatabel.

Centrifugeren reductie

U kunt de snelheidsreductieknop gebruiken telkens wanneer u uw kleding wilt centrifugeren onder de maximum centrifugeersnelheid. Wanneer de snelheidreductieknop is ingedrukt, zal de centrifugeersnelheid het minimum tpm bedragen weergegeven op het paneel.

Niet centrifugeren

U kunt dit programma gebruiken indien u uw kleding niet wilt centrifugeren aan het einde van de programma’s voor katoen, synthetisch, wol of fijne was.

Startuitstel

Indien u uw kleding op een later tijdstip wilt wassen in machines voorzien van een startuitstelknop, kunt u de programmastart met behulp van de functie startuitstel, uitstellen met 3 uur, 6 uur of 9 uur.

Wanneer de startuitstelknop eenmaal is ingedrukt, wordt een uitstel van 3 uur geselecteerd Wanneer dezelfde knop opnieuw wordt ingedrukt, 6 uur en wanneer deze nogmaals wordt ingedrukt, wordt een startuitstel met 9 uur geselecteerd. Indien de startuitstelknop dan nogmaals wordt ingedrukt, wordt de startuitstelfunctie geannuleerd. De startuitstelfunctie begint af te tellen nadat de gewenste startuitstel is ingesteld en op de knop “Start/Pauze/Annuleren is gedrukt.

Tijdens de startuitstelperiode kan meer was worden geladen.

Wijzigen en annuleren van de startuitstel.

Druk op de knop “Starten/Pauze/Annuleren om de machine over te schakelen op de pauzestand. Druk op de knop “Starten/Pauze/Annuleren om het programma te starten na het maken van een nieuwe startuitstelselectie.

Het programma starten

Druk op de knop “Start/Pauze/Annuleren” om het programma te starten. De knop “Starten/Pauze/Annuleren” zal beginnen te branden om aan te geven dat het programma gestart is. De deur is gesloten en het lampje “Klaar” verdwijnt.

Programmaverloop

Het verloop van een werkend programma wordt weergegeven via de programmaverloopindicator. Aan het begin van elke programmastap, zal het relevante indicatorlampje branden en het lampje van de voltooide stap uitgaan.

Indien de machine niet centrifugeert, kan het programma in de modus spoelstop zijn of kan het automatische centrifugeercorrectiesysteem geactiveerd zijn omwille van een buitensporige onevenwichtige verdeling van het wasgoed in de machine.

Het programma wijzigen nadat het programma gestart is

U kunt deze functie gebruiken nadat uw machine gestart is met het wassen van verschillende textielgroepen in dezelfde batch kleding bij hogere of lagere temperaturen. U moet het lopende programma annuleren ten einde het wasprogramma te wijzigen.

Houd bijvoorbeeld de knop “Starten/Pauze/

Annuleren gedurende 3 seconden ingedrukt om het programma “Katoen 40” te selecteren in plaats van het programma “Katoen 60”. Selecteer het programma “Katoen 40”. Start the program.

Het programma op de stand-by-modus zetten

Druk snel op de knop “Starten/Pauze/Annuleren” om uw machine over te schakelen op de stand-by-modus. Hulpprogramma’s kunnen worden geannuleerd of geselecteerd overeenkomstig de stap waar het programma zich bevindt. De deur kan worden geopend indien het waterniveau dit toelaat. Het wasgoed kan worden toegevoegd/verwijderd door de deur te openen.

Kinderslot

U kunt voorkomen dat kinderen met de machine spelen via het kinderslot. In dit geval kunnen geen wijzigingen worden aangebracht aan het lopende programma.

Het kinderslot wordt ingeschakeld door de 1ste en 2de hulpfunctieknop gedurende 3 sec. in te drukken. Het lampje van de 1ste hulpfunctie zal continue knipperen. Om het kinderslot te deactiveren, druk dezelfde knoppen gedurende 3 seconden in.

Het programma eindigen via annulering

Om het geselecteerde programma te annuleren, druk gedurende ongeveer 3 seconden op de knop “Starten/Pauze/Annuleren”. U kunt een nieuw programma selecteren en starten wanneer het lampje “Klaar” brandt.

Het lampje “Centrifugeren brandt indien het annuleringsproces in het midden van het programma wordt geactiveerd en de machine kan ofwel al het water afpompen of maximum 3 maal water binnennemen om de kleding af te koelen en het afpompproces te voltooien.

Het programma dat eerst geselecteerd is, zal blijven lopen zelfs indien de positie van de programmaselectieknop gewijzigd is. Een nieuw programma kan worden geselecteerd of gestart nadat een programma geannuleerd is ten einde het wasprogramma te wijzigen.

Programma-einde

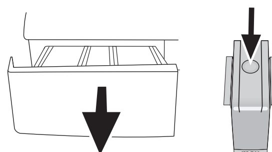
Het lampje “˚Klaar” op de programmaverloopindicator gaat branden wanneer het programma beëindigd is. De deur kan worden geopend en de machine is klaar voor een tweede cyclus. Druk op de aan/uit-knop om de machine uit te schakelen.

5 Onderhoud en reiniging

Wasmiddellade

Verwijder alle wasmiddelrestanten in de lade. Ga als volgt tewerk:

1. Druk op het gemarkeerde punt van de sifon in het wasverzachterbakje en trek naar u toe tot de lade verwijderd is uit de machine.



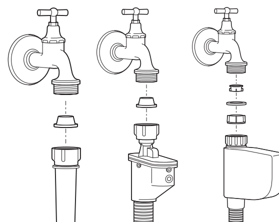
ⓘ Als meer dan een normale hoeveelheid water en wasverzachtermengsel zicht begint te verzamelen in het wasverzachtervak, moet de sifon worden gereinigd.

2. Was de wasmiddellade en de sifon met voldoende lauw water in een wasbak.
3. Plaats de lade terug in zijn behuizing na het reinigen. Controleer of de sifon in zijn originele locatie zit.

Watertoevoerfilters

Er bevindt zich een filter aan het uiteinde van elke waterinlaatklep aan de achterkant van de machine en ook aan het einde van elke watertoevoerslang waar deze aangesloten zijn op de kraan. Die filters voorkomen dat vreemde substanties en vuil in het water in de machine terecht komen. De filters moeten worden gereinigd als ze vuil worden.

- Sluit de kranen.



- Verwijder de moeren van de watertoevoerslangen om de oppervlakken van de filters op de waterinlaatkleppen te reinigen met een geschikte borstel.
- Als de filters heel vuil zijn, kunt u ze met een buigtang verwijderen om ze te reinigen.
- Verwijder de filters op de platte uiteinden van de watertoevoerslangen met de pakkingen en reinig ze zorgvuldig onder stromend water.
- Plaats de pakkingen en filters zorgvuldig terug op hun plaatsen en draai de moeren met de hand dicht.

Resterend water wegpompen en de pompfilter reinigen

Uw product is uitgerust met een filtersysteem dat zorgt voor een afvoer van zuiverder water die de levensduur van de pomp verlengt door te verhinderen dat solide items zoals knopen, munten en weefselvezels de pomppropeller verstoppen tijdens het afvoeren van het water.

- Indien uw machine het water niet kan wegpompen, kan de pompfilter verstopt geraken. Mogelijk moet u deze elke 2 jaar reinigen of wanneer deze verstopt is. Het water moet weggepompt zijn om de pompfilter te reinigen.

Bovendien moet het water volledig weggepompt worden in de volgende gevallen:

- voor het transporteren van de machine (bijv. bij een verhuis)
- wanneer er een gevaar op vorst is

Ten einde de vuile filter te reinigen en het water weg te pompen;

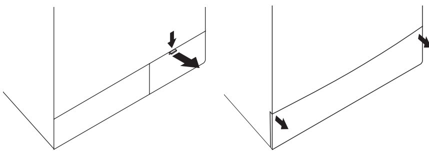
1- Verwijder de stekker uit het stopcontact.

⚠ Er kan water van 90°C in de machine zijn. Daarom mag de filter enkel gereinigd worden nadat het water afgekoeld is om het gevaar van brandwonden te vermijden.

2 – Open het filterdeksel. Het filterdeksel kan bestaan uit één of twee stukken afhankelijk van uw machinemodel.

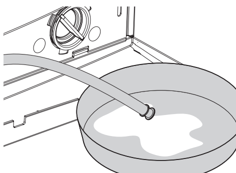
Indien het bestaat uit twee stukken, druk het lipje op het filterdeksel naar beneden en trek het stuk eruit naar u toe.

Indien het bestaat uit één stuk, houd vast aan beide kanten en open door het eruit te trekken.



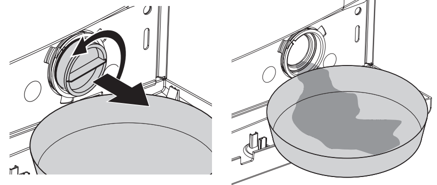
3 – Bij sommige modellen wordt een noodafvoerslang geleverd. Bij andere modellen wordt dit item niet geleverd.

Indien uw product geleverd wordt met een noodafvoerslang, doe het volgende zoals getoond in de onderstaande afbeelding:



- Trek de pompafvoerslang uit zijn behuizing.
- Plaats een grote container aan het uiteinde van de slang. Voer het water af in de container door de plug aan het einde van de slang te verwijderen. Indien de hoeveelheid af te voeren water groter is dan het volume van de container, plaats de plug terug, giet het water uit de container en herneem het afvoerproces.
- Nadat het afvoerproces voltooid is, plaats de plug terug aan het uiteinde van de slang en plaats deze terug op zijn plaats.

Indien uw product niet geleverd wordt met een noodafvoerslang, doe het volgende zoals getoond in de onderstaande afbeelding:



- Plaats een grote container voor de filter om het water op te vangen dat uit de filter zal stromen.
- Draai de pompfilter los (tegenwijzerzin) tot het water eruit begin te lopen. Leid het lopende water in de container die u voor de filter hebt gezet. U kunt een doekje gebruiken om het gemorste water te absorberen.
- Wanneer er geen water meer loopt, draai de pompfilter volledig los en verwijder.
- Reinig alle resten in de filter evenals vezels, indien aanwezig, rond het propellergebied.
- Als uw product een watersproeifunctie heeft, plaats de filter in zijn behuizing in de pomp. Forceer de filter nooit wanneer u deze terug in zijn behuizing plaatst. Plaats de filter volledig in zijn behuizing, anders kan er water uit het filterdeksel lekken.

4 – Sluit het filterdeksel.

Sluit het tweedelige filterdeksel van uw product door op het lipje te drukken.

Sluit het eendelige filterdeksel van uw product door de lipjes aan de onderkant in hun posities te plaatsen en het bovenste gedeelte ervan te duwen.

6 Voorstellen voor het oplossen van problemen

Probleem	Oorzaak	Verklaring / Suggestie
Programma kan niet worden gestart of geselecteerd	Machine is mogelijk overgeschakeld op zelfbeschermingsmodus omwille van een infrastructuurprobleem (zoals lijnspanning, waterdruk, enz.)	Druk gedurende 3 seconden op de Starten/ Pauze/Annuleren-knop om uw machine te resetten. (Zie, Een programma annuleren)
Er komt water vanuit de onderkant van de machine.	Mogelijk zijn er problemen met slangen of de pompfilter.	Zorg ervoor dat de dichtingen van de watertoevoerslangen stevig bevestigd zijn. Bevestig de afvoerslang stevig op de kraan. Zorg ervoor dat de pompfilter volledig gesloten is.
De machine is gestopt kort nadat het programma werd gestart.	De machine kan tijdelijk stoppen omwille van een lage spanning.	De machine zal opnieuw beginnen te werken wanneer de spanning terug op het normale niveau is.
De machine centrifugeert continu. De resterende tijd telt niet af.	Het wasgoed is niet evenwichtig verdeeld in de machine.	Het automatische centrifugeercorrectiesysteem werd mogelijk geactiveerd omwille van een onevenwichtige verdeling van het wasgoed in de trommel. Het wasgoed in de trommel is mogelijk gebundeld (gebundeld wasgoed in een zak). Het wasgoed moed herverdeeld en opnieuw gecentrifugeerd worden. Er wordt geen centrifugeerfase uitgevoerd wanneer het wasgoed niet evenwichtig verdeeld is in de trommel om schade aan de machine en zijn omgeving te vermijden.
De machine wast continu. De resterende tijd telt niet af.	In het geval van een gepauzeerde aftelling wanneer water wordt toegevoerd: De timer zal niet aftellen tot de machine met de correcte hoeveelheid water is gevuld.	De machine zal wachten tot er voldoende water is om slechte wasresultaten te vermijden omwillen van een gebrek aan water. De timer begint dan af te tellen.
	In het geval van een gepauzeerde aftelling in de opwarmingsstap: De tijd wordt niet afgeteld tot de geselecteerde temperatuur voor het programma bereikt is.	
	In het geval van een gepauzeerde aftelling in de centrifugeerstap: Het wasgoed is niet evenwichtig verdeeld in de machine.	Het automatische centrifugeercorrectiesysteem werd mogelijk geactiveerd omwille van een onevenwichtige verdeling van het wasgoed in de trommel. Het wasgoed in de trommel is mogelijk gebundeld (gebundeld wasgoed in een zak). Het wasgoed moed herverdeeld en opnieuw gecentrifugeerd worden. Er wordt geen centrifugeerfase uitgevoerd wanneer het wasgoed niet evenwichtig verdeeld is in de trommel om schade aan de machine en zijn omgeving te vermijden.

7 Specificaties

	WMD 25125 M	WMD 25145 M
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	5	5
Hoogte (cm)	84	84
Breedte (cm)	60	60
Diepte (cm)	45	45
Netto gewicht (kg)	60	61
Elektrische voeding (V/Hz.)	230 V / 50hz	230 V / 50hz
Totale stroom (A)	10	10
Totaal vermogen (W)	2200	2200
Centrifugeersnelheid (rpm max.)	1200	1400

De specificaties van dit apparaat kunnen wijzigen zonder kennisgeving om de kwaliteit van het product te verbeteren. De figuren in deze handleiding zijn schematisch en komen mogelijk niet exact met uw product overeen.

De waarden vermeld op de machinelabels of in de bijgeleverde documentatie zijn verkregen in het laboratorium in overeenkomst met de relevante standaarden. Afhankelijk van de werkings- en milieuvoorwaarden van het apparaat, kunnen de waarden variëren.



Dit apparaat draagt het symbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het valt hierdoor onder de bepalingen van richtlijn 2002/96/EG die voorschrijft dat het gerecycled dan wel ontmanteld moet worden teneinde het milieu te sparen U kunt u voor nadere inlichtingen wenden tot uw gemeente.
Elektronische producten die niet gescheiden worden ingezameld vormen een potentieel gevaar voor het milieu en de volksgezondheid wegens de gevaarlijke stoffen die deze apparatuur bevat.